



Bojujeme  
za návrat svobody  
a demokracie  
v Československu,  
jak byla stanovena  
v ústavě roku 1920.



ADDRESS

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CHICAGO, ILLINOIS.

TELEPHONE:

226 -  
3315  
863 -  
5315

# DENNÍ HLASATEL

THE OLDEST CZECHOSLOVAK DAILY NEWSPAPER IN THE WORLD

15¢

DENNÍ HLASATEL SLOUŽÍ 50,000 ČECHOSLOVÁKŮM.

DENNÍ HLASATEL SERVES 50,000 CZECHOSLOVAKS.

ROČNÍK — VOL. LXXXVI. CHICAGO, ILLINOIS 60608

V SOBOTU 16. DUBNA 1977 — SATURDAY APRIL 16, 1977 — ČÍSLO - NO. 294

## HOLLYWOOD VYBRAL „HANOJ JANE“, ABY...

**Poslední udělování „Oskarů,, se proměnilo v origie naší radikální levice, která se zřejmě domnívá, že nastal čas, aby obnovila své řádění.**

Celý pořad byl až nechutný výběrem osob, které se předváděly na podiu a byl urážkou každého vlastenecky citičiho Američana. Neúčast skutečných pilířů filmového umění toho byla výmluvným dokladem.

Bylo jistě milé dívat se na Jane Fonda, jak, nedávného večera, dlouze promlouvala při televizním programu, věnovaném rozdělování „Oscarů...“

Jane se v poslední době nedomáčkala přílišné pozornosti veřejnosti a proto bylo dobré, že ji Filmová Akademie poskytla to privilegium, aby mohla představovat publiku různé hosty, včetně hrdinské Lillian Hellman.

I když pokračuje v natáčení filmů, nedostává se jí už takové pozornosti jako ve dnech slavných vietnamských protestů, kdy byla jejich středem na univerzitních kampusech a při svých cestách do Severního Vietnamu.

Zatím co komunisté mučili zajaté americké piloty, aby z nich vymámili nějaké propagační prohlášení, Jane odjela do Hanoje, aby tam natočila několik rozhlasových pořadů.

V jednom z nich řekla, kupříkladu, americkým letcům, že: „muži, kteří vám nařídili používat těchto zbraní, jsou, podle mezinárodního práva, válečnými zločinci a v minulosti, v Japonsku a Německu, lidé kteří byli vinni takovýmto druhem zločinů, byli souzeni a popraveni...“

V jiném ze svých pořadů řekla Jane našim pilotům: „Lidé u nás doma pro vás plačú. Máme strach, co se s vámi děje, jako s lidskými bytostmi. Poněvadž není možné ničit, za plat stisknout knoflík, nebo zatáhnout za páku, které shazují bomby na nevinné lidi, bez toho,

aby vám nevznikla nějaká škoda na duši...“

A dále: „Všichni z vás znáte ty lži. Všichni víte o podvodech při udávání počtu padlých, falešných zprávách z bojů, o počtu sestřelených letadel a o skutečných cílech vašich útoků. Když víte kdo lže, proč by jste měli dovolit těm stejným lidem a stejným lhářům, aby za vás určovali, kdo je vašim nepřítelem? Byly vám řečeny lži, jenom proto, aby jste se stali schopnými zabíjet.“

A stalo se, že to byla naprosto totožná prohlášení, která zajatí Američané jako plk. Robinson Risner, komodor Jeremiah Denton, por. Rod Knutson a nespočetná řada dalších odmítala pronést pod tím nejneuvěřitelnějším druhem mučení. Tak jak píše John G. Hubbell ve své nadávné knize „POW...“: „tito mužové byli svázáni svými komunistickými vězňáky, na rukou i nohou, zavěšení na háčích hlavou dolů, bítí až k bezvědomí a ponechání bez ošetření s otevřenými ranami, zlomenými údý a zuhňavající infekci.“

Celice svému mučení skoro s nadlidkou odvahou, tito váleční zajatci odmítali podepsat propagační letáky, které byly před ně položeny. Považme tedy jejich překvapení, když Jane Fonda a jiní, jako Ramsey Clark, přijeli do Hanoje a naservírovali komunistům to, po čem se sháněli, na stříbrných podnosech. Později, když se někteří váleční zajatci vrátili domů a řekli světu co se jim tam dělo, Jane, jak

*Pokračování na str. 5*



Jane Fonda sice těšila svými výroky naši levice, ale naprosto netěšila naše vojáky a válečné zajatce, během vietnamského konfliktu.

VICTOR LASKY

## ...PŘEDSTAVILA LILLIAN HELLMAN

Jedním z nejodpornějších představení, které kdy bylo k spatření na celonárodní televizi, bylo vystoupení toho starého stalinského válečného koně Lillian Hellman, při 49. výročí udělování cen Filmové Akademie.

Představena nikým jiným než paviatkovskou Jane Fonda, slěčna Hellman se vřhla do politické lekce, utvořila na Hollywood pro jeho zbabělost při útoku Joe McCarthyho, před čtyřmi stoletím.

A pak si typce stěhovala na údajnou černou listinu, která ji

přý zabráňovala ve vydělávání všech těch peněz za psaní scénářů pro filmy.

Posluchačstvo v pavilonu Dorothy Chandler v Los Angeles dalo ovace ve stoje. Mnozí Američané, kteří mají dobrou paměť, museli cítit žaludeční nevolnost, když si připomněli jak si Hellman a její soudruzi se pokoušeli o uchvácení moci a kontroly nad Hollywoodem, při pohledu na ni.

Špatně se udělalo také pisatel těchto řádků, který strávil svá mladá léta v Hollywoodu a byl očitým svědkem toho, jak skoro

jistě převzetí moci komunisty bylo zastaveno hrozkou vlastenců jako byli Morrie Ryskind, John Wayne, Adolph Menjou, George Murphy, Ronald Reagan a dalšími, kteří nebyli tak dobře známi.

Dnes vzpomínka na tyto vlastence, je pošpiňována takovými jako je sl. Hellman, kteří, jak doklady dokazují, stále zachovávají své sympatie pro myšlenky a činy krajní levice. Ještě v roce 1968 sl. Hellman veřejně schvalovala a podporovala sovětské přepadení Československa. Pokračování na str. 9.





## WASHINGTON, DC.

★ Jak ekonomické, tak i politické faktory, prý, přesvědčili presidenta Cartera, aby upustil od svého původního plánu na daňový návrat ve výši 50 dolarů na osobu.

Proč k tomu asi opravdu došlo, jsme už napsali včera.

## WASHINGTON, DC.

★ Administrace pro léčiva a potraviny oznámila, že zákaz používání sacharinu v potravinách a nápojích zůstane v platnosti, ale bude povoleno, aby byl prodáván jako léčivo, na které není potřeba lékařského předpisu.

Na jeho obalech bude muset být vytištěno varování tohoto znění: „Sacharin vyvolává rakovinu u zvířat. Používáním sacharinu zvyšujete své riziko na onemocnění rakovinou.“

## WASHINGTON, DC.

★ Ředitel FBI Clarence Kelley, který se velmi obává o morálku zaměstnanců jeho agentury, vzhledem k podání žaloby na jednoho agenta, který neoprávněně odposlouchával telefonické rozhovory a otevíral poštu osob. podezřelých z levicového terorismu, se rozhodl požádat department spravedlnosti, aby žalobu zrušil.

Ve čtvrtečním prohlášení Kelley řekl, že morálka agentů FBI byla vážně narušena a že naše úřady, které se vyšetřováním činnosti FBI zabývají, by měly vzít v úvahu ovzduší, za jakého k údajným porušením zákona došlo.

## WASHINGTON, DC.

★ Carterova administrativa oznamuje, že příští měsíc budou v Paříži zahájeny rozhovory mezi delegací Spojených států a Vietnamem.

Bude se jednat o normalisaci vzájemných styků.

Vedoucím americké delegace bude asistující sekretář státního tajemníka Richard Holbrooke, jehož zodpovědnosti jsou záležitosti Východní Asie a Pacifické oblasti.

Zatím komunistické státy nedodržely ani jednu smlouvu, kterou podepsaly a ani jednu dohodu, ke které se zavázaly.

A tak v Paříži dojde k opakování stejného tragikomického divadla, kterého už jsme po leta svědky. Spojené státy podepíší s komunisty slavnostní dohodu a předem budou vědět, že tato je dodržovat stejně nebudou.

Kdyby se tyto konference nekonaly za peníze amerických poplatníků, byla by to jiná historie, ale utrácet statisíce za výlet vysokých představitelů státního departmentu do Paříže, aby tam podepsali něco, co nebude mít žádnou platnost, je vážná záležitost. Celá akce byla podniknuta jenom proto, aby se zavřela ústa našim liberálům, kteří si začínají hlasitě stěžovat, že Carterova administrativa najedná tak, jak si to oni představují.

## PHILADELPHIA, PENNA.

★ Osm členů městské rady nesoucích plakáty a ozbrojených kladiv podniklo nájezd asi na tucet obchodů s literaturou pro dospělé, ve snaze najít pornografické filmy, v kterých hrají děti.

Když takové filmy objevili, pohrozili majitelům, že jejich obchody nechají zavřít.

## R. Kopecný:

## Cesta do katastrofy

formální jednotu, Sjednocení uskutečnila porážka Francie a přenesení těžiště celé akce do Velké Británie. Zde přešlo vedení jaksi automaticky do rukou dr. Eduarda Beneše. Bylo to celkem přirozené. Dr. Beneš, bývalý prezident republiky, byl ze všech našich politických představitelů v zahraničí hodnostně nejvyšší, v cizině nejznámější, s největšími osobními styky na rozhodujících místech i v tisku a konečně i jeho odpůrci jej považovali za největšího znalce zahraniční politiky. Zahraniční politika byla vždy velkou slabinou našeho politického života a tak mezi slepými byl jedním králem. Fiasko jeho politiky mu bylo prominuto, protože každý soudil, že se poučil ze svých omylů. Ale pro dr. Beneše mluvilo ještě něco jiného, mnohem důležitějšího. Ze všech politických vůdců, kteří veřejně nebo v soukromí vznášeli nárok na vůdčí postavení, byl dr. Beneš tím, kdo nejrozhodněji a nejnadaněji mluvil o dokonalosti předmnichovské republiky, jež pro nás všechny byla ztracením rájem. Dr. Beneš neviděl na ní v té době ovšem nejmenší poskvrny.

A také ze všech politických činníků mluvil nejrozhodněji o tom, že nejde a nemůže jít v naší akci o uskutečňování nějakých politických plánů a záměrů, že jediné, o čem usilujeme, máme a smíme usilovat, je návrat k tomu, co bylo. Těmito slovy mluvil dr. Beneš národu z duše. Tehdy byl opravdu jeho mluvčím. Kategoricky odmítl vystupovat jako představitel nějaké strany, nějakého směru, nějaké ideologie. Všechny jeho projevy vzbuzovaly dojem, že zde mluví zástupce celého národa, který stojí nad stranami a je prodechnut věrností k tomu, co někdy nazýval starou republikou a ještě častěji republikou Masarykovou. Každý věděl, nebo se domníval vědět, co je to ta stará nebo ta Masarykova republika. Proto byl dr. Beneš nadšeně a s důvěrou přijat i těmi, kteří s ním v minulosti nesouhlasili, protože všichni věřili, že to, co říká, myslí doopravdy. Lze to doložit několika citáty, jež jsou vybrány z knihy Šest let exilu a druhé světové války. Je to soubor Benešových řečí, projevů a různých dokumentů. Kniha nese jeho jméno jako autora, vydal ji vládní Čechoslovák a r. 1945. Předmluvou ji opatřil dr. Hubert Ripka. Ještě před vypuknutím války mluvil dr. Beneš v Chicagu na schůzi legionářů, konané 8. června 1939. Z jeho řeči několik úryvků: „Půjdem do boje za svobodu své vlasti a vyd bytí své staré Československé republiky... Dále konstatuji, že všechno, co se stalo před 15. březnem a po 15. březnu při jednání mezi Berlinem a Prahou... nemá žádného

## DO ČESKOSLOVENSKA

za nejnižší cenu - pouze \$399.00

(včetně jsou zahrnuty daně)

PŘÍMÝ LET VIA PAN AMERICAN  
LETADLEM12. ČERVNA NA 26 DNÍ Z CHICAGA  
VÝPRAVA SE VRACÍ Z VÍDNĚ

7. ČERVENCE

Nejvýhodnější let pro cestující, kteří pojedou  
do Prahy - na Moravu - anebo na Slovensko  
Vzorná služba - obraťte se na

CIHAK WORLD TRAVEL, Inc.

6302 West Cermak Road, Berwyn, Ill. 60402

Tel: 795 9050

v Chicagu: 252 6110

Nezapomeňte poslat tuzexové dárky

## NOVÉ! NEJVYŠŠÍ ÚROKOVÉ SAZBY!

U WESTERN NATIONAL BANK OF CICERO

5801 West Cermak Rd., Cicero, Illinois, tel. 656-2000

7% CERTIFIKÁT VKLADU  
4 ROKY (\$1,000 MINIMUM)

7 1/4% TAŽTE SE NA VÝŠŠÍ SAZBY NA Certifikáty vkladu, obnosu \$100,000 anebo více.

5 1/2% Certifikát vkladu 2% ROKU A PŘES (\$1,000 MINIMUM)

6% Certifikát vkladu 1 AŽ 2% ROKY (\$1,000 MINIMUM)

6% Bankovní knížku čas. vklad 1 rok (\$500 minimum, přídát kterkoliv obnos kdykoliv)

5 1/2% Bankovní knížka 90 DNÍ (\$500 MINIMUM - PŘIDAT KTERYKOLIV OBNOV KDYKOLIV)

5% Prav. úspory na bankovní knížku Přidat a vyzvednout kdykoliv

THE WESTERN NATIONAL BANK

VYPLÁCÍ NEJVYŠŠÍ ÚROK ZÁKONEM POVOLENÝ.

DOBŘÝ OBCHODNÍ VÝKON JE PROVÁDĚT  
BANKOVNICTVÍ TAM, KDE OBDRŽÍTE  
ÚPLNOU BANKOVNÍ SLUŽBU

- Spořitelní účty
- Drive-in okno
- Půjčky na zvelebení domů

- Sekovní účty
- Markyčové půjčky
- Svěřeníctví

- Automobilové půjčky
- Bezpečnostní skřínky
- Půjčky na domovy

First National  
Bank of Cicero

6000 W. Cermak Road, Cicero • OL 6-3000

Member of Federal Deposit Insurance Corp.

## DENNÍ HLASATEL

1545 West 18th Street, Chicago, Illinois 60608

Telefony: Canal 6-3315 a Townhall 3-5315

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CHICAGO, ILLINOIS

Published daily Tuesday through Saturday, except Sunday. Monday and Holidays by the Denní Hlasatel Printing and Publishing Co., 1545 W. 18th Street, Chicago, Illinois 60608. - Subscription prices in U. S. A. by mail:

For half a year: Tuesday through Saturday \$21.00.

Daily and Sunday: \$30.00.

CANADA: Money Order, Express Money Order or Bank Draft. For half a year: Tuesday through Saturday: \$22.00. Daily and Sunday: \$31.50 for half a year.

Předplatné poštou v U. S. A.: Na půl roku od úterka do soboty: \$21.00.

Denní a Nedělní Hlasatel na půl roku: \$30.00.

Předplatné do Kanady: Poštovní poukázkou (Money Order), Expressní poukázkou (Express Money Order) neb bankovní poukázkou (Draft). Na půl roku od úterka do soboty: \$22.00. Denní a Nedělní Hlasatel: \$31.50 na půl roku.

## PENÍZE DO PSANÍ NEDÁVEJTE!

Denní Hlasatel vychází denně od úterka do soboty.

Za změnu adresy počítáme \$1.00.

Stránka "Dopisy čtenářů" je otevřenou tribunou pro všechny čtenáře bez rozdílu politické a spolkové činnosti - bez rozdílu náboženské a politické příslušnosti. Není podmínkou, aby se redakce ztotožňovala s názory psatele. Vyhražujeme si právo zasláné články zkracovat a slohově i gramaticky upravovat. Zasláné příspěvky nevracíme, ani nejsme povinni je uveřejnit. Osobní napadení kohokoli jménovitě, nebude nikdy zveřejněno! Výhrůžky jakéhokoli druhu nebudeme akceptovat. Děkujeme za pochopení.





## SALISBURY, RHODESIE

★ Rhodesie nařídila registraci tisíců mužů ve věku mezi 38 a 50 lety, kteří budou, v případě potřeby, zařazeni do rhodeských jednotek, proti marxistickým teroristům.

Mezi tím náš státní department oznámil, že Spojené státy jsou ochotny převzít větší úlohu při vyjednávání, která mají v zemi nastolit klid a bezpečnost.

Podle posledních zpráv se však čeká na návštěvu britského sekretáře pro zahraničí Davida Ovena, který toho času cestuje po Africe a který má pak přiletět do Washingtonu, než bude učiněno konečné rozhodnutí.

## KINSHASA, ZAIRE

★ Zairská vláda oznámila, že zahájila leteckou ofenzívu proti katangským nájezdníkům, kteří se pokoušejí obsadit na nerosty bohatou provincii Shaba, která se, za belgické vlády, nazývala Katanga.

Neznámá letadla přiletěla nad území sousední Zambie a bombardovala dvě vesnice a jednu nemocnici.

Zatím co zairská vláda tvrdí, že se jednalo o zairská letadla, zairský prezident Mobutu obvinil Sovětský svaz, že vyslal svá letadla z angolských základů, aby bombardovala Zambii a tím vyvolala nepřítelství a případný válečný konflikt.

Přiznáváme se, že máme dojem, že zpráva o sovětském náletu nám připadá poněkud za vlny přitažena, zvláště ve světle zpráv o zahájení zairské letecké ofenzívy. Ale úplně ji, zatím, vyloučit nelze.

## MEXICO CITY, MEXIKO

★ Ve čtvrtek došlo k přestřelce mezi mexickou policií a několika ženami, které byly podezřívány, že patří ke skupině komunistických teroristů.

V boji zahynul jeden policista a jedna žena.

Policie později oznámila, že se ji podařilo objevit půl milionu dolarů, které se komunistům podařilo získat na výkupném za unesené mexické a zahraniční představitele.

Jak už jsme vířa uvedli, teroristická organizace nese jméno „Komunistická liga 23. září“.

Takže o jejich cílech a o tom, kdo ji podporuje, nemůže být pochyb.

## JERUSALEM, ISRAEL

★ Ministerský předseda Yitzak Rabin opustí s definitivní platností svůj úřad příští týden. Předá řízení vládních záležitostí ministru národní obrany Simonu Peresovi.

Rabinovo rozhodnutí vzít si dovolenou až do 17. května, kdy se v Izraeli konají všeobecné volby, patří k poslední části izraelského bouřlivého vývoje, který začal, když bylo zjištěno, že rodina Rabinova má zákonem nepovolené osobní konto v jedné washingtonské bance.

## TEL AVIV, ISRAEL

★ Dva Izraelci, kteří byli pobíjeni nad tím, že svět projeví apatii k doposud neotřesným nacistickým válečným zločinům, obsadili část budovy velvyslanectví Spolkové republiky Německo. Stalo se to v den, kdy Izrael oficiálně tlučli na 6 miliony svých souvěrců, kteří zahynuli během nacistického panství nad Evropou.

Ozbrojení pistolí, obsadili dvě místnosti a dožadovali se, aby velvyslanectví se podílelo rovněž na tlučení za zemřelé židy.

Po pěti hodinách okupace se oba mímuvilovně vzdali izraelské policii.

## Oznamujte v Denním Hlasateli

## OZNÁMENÍ ÚMRTÍ

## MARY KUPEC

rozená Naus

Manželka po zesnulém JOSEPH KUPEC

obývali: Cicero, Illinois

zemřela v pátek 15. dubna 1977 v 12:55 hodin ráno ve věku 93 roků. Narodena byla ve Velharticích v Čechách a v této zemi žila 75 roků. Byla členkou Sboru Tetin čís. 105 JCDP. a klubu Čtenářek a Dopisovatelek Denního Hlasatele. Pohřeb drahé zesnulé se bude konat v pondělí 18. dubna 1977 v 10:00 hod. dop. z kaple pohřebního ústavu Švec a Synové, 6227 W. Cermak Road, a odtud na Český národní hřbitov. Zanechává zde:

MARIAN HOLUB a BLANCHE RIPPEHAGEN, dcery; EMIL a ZESNUL JOSEPH a CHARLES, synové; WILLIAM HOLUB a zesnulý WILBER RIPPEHAGEN, zet'ové, MILDRED KUPEC, snacha; ALLAN KALFAS a JEAN WARRING, synovec a neteř; MARY NAUS, švagrová, 5 vnoučat, 12 pravnoučat, 3 prapraproučata a ostatní přítele.

Návštěvní hodiny v neděli od 2:00 odp. do 9:00 hod. večer.

Další informace sdělí pohřební ústav Švec a Synové, tel. 484-2025 anebo 242-2027.

## Navštivte Jarní zábavu čs. exulantů.

Sdružení čs. exulantů a taneční skupina JUMP pořádají Jarní taneční zábavu v neděli 17. dubna t.r. ve dvoraně Sokola Stickney, 4131 So. Home Ave., Stickney, Ill. Začátek je ve 4:30 hod. odp. a k tanci bude vyhrávat orchestr Petra Kaye. Skupina JUMP za vedení tanečního mistra Zdenka Machálky předvede krásný a jedinečný program, který se Vám jistě bude líbit.

Čistý výtěžek zábavy bude věnován ve prospěch klubu JUMP, na nákup kostýmů, na uhradu nájemného za místnost na zkoušky a na další rozvoj jejich dobré práce. Zaslouží si jistě podpory celé naší veřejnosti. Neodmítejte proto jejich pozvání, které Vám tímto tlumočíme a přijďte všichni na tuto zábavu v neděli 17. dubna.

Skupina JUMP pravidelně jednou týdně koná zkoušky a cvičení jejich tanečních programů. Na letošním XIX. reprezentační ples Sdružených čs. organizací připravili program, který měl ohromný úspěch a sklídl bouřlivý potlesk všech účastníků. Každým rokem zajišťují také do Clevelandu na tamní reprezentační ples Čechů a Slováků, kde rovněž mají vždy mimořádný úspěch.

Členky Sdružení exulantů a maminky členů skupiny JUMP připraví chutné domácí pohoštění a také bar bude dobře zásoben domácími i importovanými nápoji.

NA SHLEDANOU V NEDĚLI 17. DUBNA  
V SOKOLE STICKNEY.

## DO ČESKOSLOVENSKA 1977 PŘÍMÉ LETY CHICAGO-PRAHA NA PAN-AM LETADLECH

11. ČERVNA na 23 dní - \$401.44  
27. ČERVNA na 28 dní - \$446.44  
24. ČERVENCE na 30 dní - \$446.44

## PŘÍMÝ LET CHICAGO - VÍDEŇ

A AUTOBUSEM DO BRATISLAVY  
na Capitol Airlines

10. ČERVENCE na 31 dní - \$456.00

NOVÝ DRUH CHARTER ZÁJEZDŮ.  
KAŽDÝ SE MŮŽE PŘIHLÁSIT.

Uvedená cena je včetně daní, žádné minimum nebo maximum.

Pošlete vašim příbuzným oblíbený dárek

## T U Z E X

Všecké informace obdržíte u

## WEBER TRAVEL AGENCY

6805 West Cermak Road, Berwyn, Illinois 60402

BI 2-1512

PI 9-1333

## středa, čtvrtek, pátek a sobota SPECIAL

starokrajanská tvarohová kapsa \$ 1.65  
Banánové kolo \$ 1.15

## MINAŘIK BAKERY

Hlavní stan chutného pečiva a nejlevnějších cen. Teď je dobrý čas zkusit naše různé pečivo evropského stylu, budete všestranně spokojeni.

Otevřeno od 6:00 hodin ráno do 9:00 hodin večer. V sobotu od 6:00 hodin ráno do 6:00 hodin večer. V neděli zavřeno.

5832 W. Cermak Rd., Cicero, Ill.

OL 2-2854

## Zaměstnáváme

stejný personál!

Po dobu mnoha let stala se naše restaurace vyhledávanou pro jídla vařená dle domácího způsobu. Importovaná piva, vína, likéry, koktaily.



## CLUB MORAVIA v Moravském Domě

4142 WEST 26th STREET, CHICAGO, ILL.

Otevřeno každý den mimo pondělka od 4:00 hodin odpoledne.

Jídla od 4:00 hod. odpol. do 8:30 hod. večer.

V neděli od 12:00 hod. v poledne do 7:30 hodin večer.

Nepřehlédněte datum vašeho předplatného - nečekejte na upomínku - též s předplatným zasílejte odštítnou adresu - ušetříte nám tím mnoho práce.  
Děkujeme za pochopení!



## HILZEMAN FUNERAL HOME

Založen roku 1904

9445 WEST 31st STREET  
BROOKFIELD, ILLINOIS 60513

Tel. 485-2000 521-3808

Doma mluv se svými  
dětmi jen česky!



-1967-

16. DUBNA

- 1977 -

## VZPOMÍNKA

Smutné vzpomínky přináší nám dnešní den 16. dubna, neboť je tomu právě deset let, co k věčnému odpočinku se odebral náš drazemilovaný manžel, otec, dědeček a pradědeček

## JOHN NAGL

A NYNÍ KLIDNĚ ODPOČIVA NA ČESKÉM NÁRODNÍM HŘBITOVĚ  
ČEST BUDÍŽ JEHO PAMÁTKE!

K uctění památky věnují: -

MARIE NAGL, manželka; dcery, zet'ové, vnoučata  
a pravnoučata.

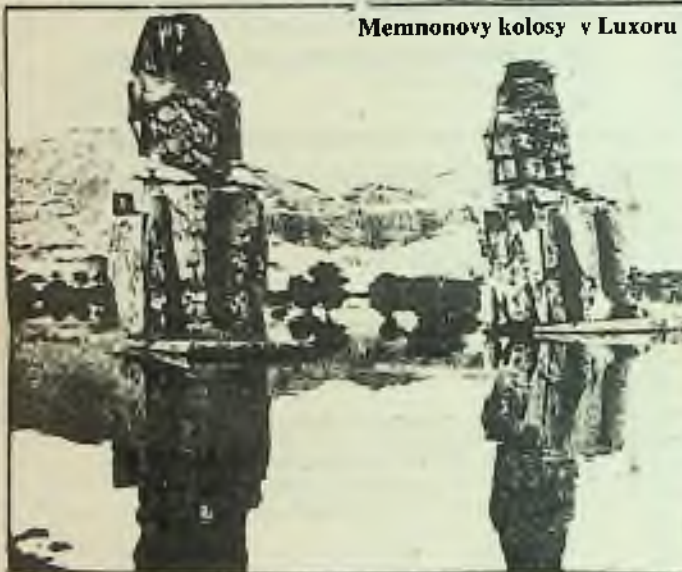
## PŘEVOZ DO ŘÍŠE MRTVÝCH

"Oh, matko Mút!

Rozpostrí svá křídla nade mnou,  
jako nebe poseté nehynoucími hvězdami."

(Nápis na sarkofágu Tutanchamóna)

Memnonovy kolosy v Luxoru



## Smutné královské údolí

Vládcové Théb i v "městě mrtvých" měli svůj zvláštní okrsek. Vytvořili si jej v odlehlejších roklích pod severními srázy Západní hory. Pro své posmrtné příbytky vyhloubili do zvrásněných stěn hory tajemný labyrint nákladných chodeb a komnat. Všechna ta nádhera byla však předurčena jen k tomu, aby ji pohltila věčná tma a aby ji nikdy víc už nenarušil ani nejslabší paprsek světla. Proto byly vchody důkladně zamaskovány tak, aby vnější tvářnost terénu na svém přirozeném, ponurém vzestupu nic neztratila. Tomuto opuštěnému, smutnému místu, bez snítky zeleně, bez kapky vody, se říká Údolí králů.

Od převozu řeky je údolí vzdáleno asi 7 km. Když se

přiblížíte k prvním skalním výběžkům, vynoří se z jejich věčnou žízni rozpukaného podnoží čtverce nizoučkových domků z nepálených cihel. Lidské příbytky na samém okraji říše mrtvých! Byla to pověstná vesnička el Kurna, která si získala nechvalný věhlas na celé světě! Obývatelé Kurny měli totiž dlouhou řadu let exkluzivní a vydatný pramen příjmů: vykrádali hrobky, uloupené předměty rafinovaně rozprodávali a na zisku se dělili. Až do roku 1881, kdy si jeden z asistentů ředitele Egyptského muzea v Káhiře předsevzal, že si zahraje na detektiva. Výsledkem jeho důvtipné akce bylo zatčení chytráckého Abd el Rasula, tehdejšího náčelníka místního lupičského spolku v Kurně. Pramen hojnosti rázem vyschl.

Od Kurny přímo proti západu, po mírně stoupající

cestě, která bývala před tisíciletími svědkem velkolepých pohřebních procesí; zabočí se do pusté rokle, zalité nesnesitelným slunečním zářem, obklopené skalními srázy a sklíčující svým nehybným klidem. Údolí králů! Zde se pohřbívalo asi do roku 1000 před naším letopočtem. Počínaje XXI. dynastií dávali faraóni přednost hrobkám v Dolním Egyptě a Údolí králů upadalo v zapomenutí. Nyní jsou už zde všechny hrobky prázdné a jen asi třetina z nich je přístupná. Zdá se, že arabský název - Údolí smrti - je pro to ponuré místo výstižnější.

První královská hrobka, do níž se při naší pouti podíváme, patřila Setchimu I., otci velkého Ramesse II. Musíme říci patřila, jelikož její majitel tu dlouho nepobyl. Jeho mumii kněží už v dávnověku přestěhovali nejméně třikrát, aby ji uchránili před vykradači hrobek. Po 3000 letech ji našel egyptolog Emil Brugsch ve společném hrobě na druhé straně borského hřebene v jeskyni, k níž ho přivedl sám už známý Abd el Rasul.

Prázdnou hrobku Setchimo I. objevil v roce 1817 dobrodruh Giovanni Belzoni. Jeho úspěchy vyvolaly obrovský zájem archeologů na celém světě. V thébské říši mrtvých se začalo soustavně kopat a objevovat. Údolí králů bylo doslova prohrabáno. Největší senzace však překvapila svět až nakonec - až v roce 1922, kdy se Howardu Carterovi podařilo vykopat neporušenou hrobku se všemi poklady dávno zapomenutého krále Tutanchamóna. Pokračování příště



## ČESKÝ NÁRODNÍ HŘBITOV

HŘBITOV - MAUSOLEUM - KREMATORIUM  
5255 N. Pulaski, Chicago, Ill. 60630  
539-8442 788-8442

S chloubou předvádí veřejnosti nově postavené

Pres. Beneš a Gen. Štefánik křídla  
MASARYKOVA MAUSOLEA

nalézající se uvnitř hřbitova, obklopeného akry  
posvátného hřbitovního pozemku.

ZAJIŠTĚNÍ - pro všechny věky - postavené z nejlepšího materiálu,  
který vzdoruje počasí. Dostatečné zdroje k udržení krypt.

POMNÍKY NA PRODEJ - VZORKY V KANCELÁŘI HŘBITOVA

## Noworul Memorial Chapels

2658 S. Central Park Ave.

Telefon 762-2233

ČERMÁK POHŘEBNÍ ÚSTAV  
NEJSTARŠÍ ČESKÝ POHŘEBNÍ ZÁVOD  
V CHICAGU A OKOLÍ

5842-44 WEST CERMAK ROAD, CICERO  
Založený r. 1880 Tel. GLympic 2-0243

WILLIAM J. SEDLÁČEK

OZNÁMENÍ ÚMRTÍ  
ALVINA HABADA

obydli Cicero, Ill.

zemřela ve čtvrtek dne 14. dubna 1977 odp. ve věku 71 let.  
Narozena byla v Chicagu, Ill. Byla členkou Řádu Mir Čechie  
čís 205 Č. S. A. Pohřeb drahé zesnulé konat se bude v sobotu  
dne 16. dubna 1977 v 10:00 hodin dop. z kaple pohřebního  
ústavu Švec a Synové, 6227 W. Cermak Rd. a odtud na hřbitov  
Mt. Auburn.

Zanechává zde:

IRENE M. SEAMAN, dcera; MILTON, JOEY a BOBBY,  
vnoučata; JOSEPH (MAE) HABADA, bratr a ostatní přátelé.

Další informace sdělí pohřební ústav Švec a Synové  
Telefon 484 - 2950 anebo 242 - 2027



Pokračování ze str. 1

**HOLLYWOOD VYBRAL...**

Hubbell poznamená a, je nazvala „pokrytci a lháři“.

Jak víte, Jane mluvila s některými z našich zajatých, a ti, které viděla říkali, že všechno je v nejlepším pořádku.

„Ujistili mě, že jejich zdravotní stav je dobrý... řekla... Když jsem se jich zeptala, zda byly vystaveny mimořádnému duševnímu nátlaku, všichni se smáli. Všichni, bez výjimky, vyjádřili svoje zahanbení nad tím, co udělali...“

Nevinnou Jane zřejmě nikdy nenapadlo, že ti váleční zajatci, které ji bude dovoleno spatřit, jí řeknou všechno to, co si jejich věznitelé budou přát slyšet.

Jedním ze zajatých, kterého nebylo Jane povoleno uvidět, byl William Bengé, představitel Agentury pro mezinárodní rozvoj, který byl severovietnamskými komunisty zajat v roce 1968. Po svém návratu v roce 1973, řekl Bengé washingtonskému sboru novinářů, že byl komunisty

krutě mučen, proto, že odmítl říci vhodné věci, když byl dotázán co si o Jane myslí.

„Řekl jsem, že je velmi krásná a půvabná a je výbornou herečkou. Důstojník, který mě vyslýchal byl potěšen, domníval se, že jsem připraven vydat nějaké protiválečné prohlášení... Místo toho však Bengé pokračoval: „Jane je naivní a není politicky vyspělá a vy sami nikdy nepochopíte, co si o slečně myslím, poněvadž nevíte, co znamená svoboda...“

Komunisté byli jeho odpovědi vysoce podrážděni a potrestali ho „svým oblíbeným způsobem mučením.“ „Donutili mě, abych měl vzpaženo od 8 hodin ráno do šesti hodin večer...“

Dospěl pak k závěru, že slečna Fonda nedosáhla ničeho jiného, než povzbuzení komunistů, aby pokračovali ve svém surovém zacházení se zajatci.

Jane ospravedlňovala její vystoupení v Hanoji, po svém návratu reportérům tím, že „po všem tom zabíjení, které viděla po celém Vietnamu, dospěla k názoru, že jsou jim vinny Spojené státy. Kdybychom odešli z Jižního Vietnamu a kdybychom zastavili výplatu saigonským generálům a zastavili bombardování, válka by skončila... Vietnamci by nebojovali, kdyby Spojené státy nebombardovaly jejich zemi a neudržovaly saigonského diktátora u moci...“

Pak to ale nevyšlo tím způsobem, jak si to Jane představovala. Bombardování bylo zastaveno, mírová smlouva byla podepsána a americké jednotky staženy domů, ale komunisté, z nějakých neznámých důvodů pokračovali ve svých útocích, pokud nepokročili Jižní Vietnam a Kambodžu a nezaváděli svou obvyklou vládu teroru v obou

zemích.

Od doby co Spojené státy odtáhly a od doby kdy válečné akce byly oficiálně ukončeny, zahynulo tam přes dva miliony lidí.

Hanoj Jane nemusí mít vždycky pravdu, ale může být vždycky dobře citována. Komise Domu zástupců pro vnitřní bezpečnost má záznam o tom, co prohlásila před různým posluchačstvem na univerzitách. „Domnívám se, že kdyby jste rozuměli tomu co je komunismus, doufali by jste a modlili by jste s na kolenou, abychom se jednoho dne stali komunisty...“

Má-li někdo tak barvitý charakter jako Jane, nelze vinit hollywoodské představitele za to, že si přáli předvést ji veřejnosti.

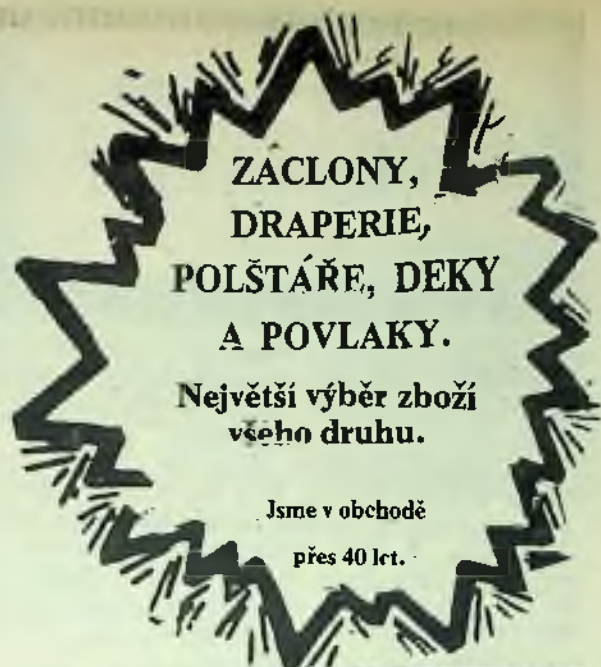
**NEJCHLADNĚJŠÍ PLANETA SLUNEČNÍ SOUSTAVY.**

Pluto je zhruba devětatisíckrát dále od slunce než země, a proto se při pozorování zdá méně jasný, než mnoho hvězd. Sluneční záření je v této vzdálenosti tak slabé, že se čekalo, že teplota Pluta bude blízká absolutní nule. Ukázalo se však, že povrch Pluta je tvořen zmrzlým metanem, znamená, že povrch musí být chladnější než 50 K. Nový poznatek podporuje některé z teorií o původu slunečního systému a nasvědčuje to i tomu, že Pluto se jako jediná z planet zachoval v původním stavu, v jakém vznikl asi před 4,6 miliardy let.

**VÝROČNÍ AKADEMIE ŽÁKŮ ČESKÝCH SVOBODOMYSLNÝCH ŠKOL.**

Již tuto neděli 17. dubna 1977 se pořádá v sokolovně Tábor na Clarence Ave. a 16. ul. v Berwyn, Ill., výroční akademie žáků českých svobodomyšlných škol ve Velkém Chicagu. Začátek akademie je přesně ve 3:00 hod. odpoledne a vstupné jsou pouze 2. dolary. Výroční akademie je jediným veřejným podnikem uspořádaným každoročně našimi dětmi z českých svobodomyšlných škol, na který se pilně připravují a cvičí již od vánoc a těší se, že to, čemu se tak pracně naučily, budou moci veřejně předvést. pro

ty děti, s kterými se doma mluví česky, to těžká práce nebyla, ale chudáci ty, kteří jsou již z třetí, čtvrté, ba i z páté generace a které kromě ve škole češtinu slyší jen příležitostně, to byla pěkná fuška; zrovna tak jako pro jejich trpělivé učitelky a učitele. Na štěstí dětský mozeček je velmi pružný, rychle chápá a dobře se učí, proto rodiče, kteří své děti posílají do české školy, dělají velmi dobře. Nikdy se neví, kdy a kde bude znalost češtiny později pro jejich dítě potřebná a užitečná mu tím později namahavé učení. První takový credit za to dostane při vstupu na vyšší školu. Počítejte s tím, vážení rodiče, již dnes a vzpomente si na to při začátku příštího školního roku a nechte svou ratolest zapsat do české školy. Bude vám za to jednou v budoucnu vděčná. Program akademie, jak ja již výše uvedeno, započne přesně ve 2:00 hod. odpoledne. Zúčastní se v něm škola Aloise Jiráska vedená slečnou učitelkou Marií Knězovou, škola Brookfield vedená panem učitelem Arnoštem Pirkem, škola Jan Neruda vedená paní učitelkou Libuší Holíkovou, škola Karel Havlíček vedená paní učitelkou Roženou Veiserovou a paní učitelkou Martou Rybovou a škola T.G. Masaryk vedená paní učitelkou Janou Šupíťarovou. Každá škola bude mít svůj vlastní program. Jednotlivá představení budou mít pěkný spád a budou rychle, s výjimkou hlavní přestávky, za sebou následovat. Obecenstvo se zaručeně nudit nebude, protože když je neupoutá vlastní program, upoutají je jeho jednotlivci svým osobním originálním přednesem. Hudbu k celému programu vede pan Václav J. Baštař, který je zároveň i jeden z hlavních úředníků Sdružení českých svobodomyšlných škol ve Velkém Chicagu a administrátorem školního časopisu Svobodná škola, který si každý zájemce může objednat na adrese: Svobodná škola, P.O. Box 87, Berwyn, Ill. 60402. Casopis vychází celý školní rok v intervalech dvou měsíců a roční předplatné jsou jen 2,00 dolary. A nyní ještě něco k rodičům účinkujícím děti: Po celou dobu programu vytrvejte na svých místech. Neodcházejte ze sálu ihned jakmile vaše dítě má po programu. Je to neslušnost vůči dětem a jejich vedoucím, na které jejich vystoupení ještě čeká. Vašemu dítěti, v případě, že by bylo zařazeno do konce programu, by to také milé nebylo kdyby se mu hlediště než vystoupí rozeběhlo. Pamatujte na to a nezarmucujte zbytečně citlivou dušičku ostatních dětí jejichž jménem vám za vaši ukázněnost děkuji předem Vlasta Metelová.

**Ondrus & Son**

ESTABLISHED 1935  
 DRAPERIES • CURTAINS • BEDSPREADS • BEDDING  
 6533 CERMAK RD. 484-1700  
 BANK AMERICAN CARD MASTERCHARGE

Ukládejte spolehlivě u

**GUARANTY Savings and Loan Association**

3854-56 W. 26th STREET (roh Springfield Ave.)  
 CHICAGO, ILL. 60623 • CRAWFORD 7-5300

OPATRNOSTI NIKDY NEZBYVÁ:

Platíme 5 1/4 % dividend na spořicítní účty  
 Veškeré vklady pojištěny do \$40.000  
 vlastními agenturami



FEDERAL SAVING AND LOAN  
 INSURANCE CORPORATION



Pozvání na

**VÝROČNÍ AKADEMIE žáků českých svobodomyšlných škol**

která se koná

**v sokolovně TÁBOR**

Clarence Ave. a 16. ulice, Berwyn

**v neděli dne 17. dubna 1977**

Začátek přesně ve dvě odpoledne  
 Vstupné pouze \$2.00 za osobu

**XIV. SLET**

Amerického SOKOLSTVA  
 Morton West, Berwyn  
 22. - 26. ČERVNA 1977



# MARIE KYZLINKOVÁ DVĚ MATKY

ROMÁN

„Cím bych byla dnes bez vás, milostivá paní? Celý můj život nestačí k tomu, abych se vám odvděčila!“ vzlykala Božena, sklánějíc se k ruce paní Antonie.

„O tom nemluv, Boženko. Jednou pro vždy si to zakazují. Můj život byl prázdný a bezobsažný a nebyla jsem nikomu na světě potřebnou. V tobě jsem získala více, než ty ve mně. Víš dnes, že mne má někdo rád, že pro někoho jsem nepostradatelnou, a to je pro mne vzácným vědomím.“

„Ano, jste mně nepostradatelnou,“ zašeptala Božena. „Bez vás bych neměla síly k životu. Nedovedla bych snést svého životního zklamání, nebýtí vaší nesmírné laskavosti ke mně. Vy jediná mně rozumíte a neodsužujete mne! Vždyť je tak strašné čísti v očích lidí, že mnou pohrdají! Dle jejich názoru jsem vyvrhelem, nemajícím místa ve slušné společnosti. Mateřství znamenající jiné ženě splnění jejího životního poslání, je pro mne hanbou se stanoviska všeobecné morálky.“

Božena trpce sevřela rty.

Paní Antonie pozdvihla její sklopenou hlavu k sobě a zadívala se jí do očí, zastřeňících posud vláhou slz.

„Malicherná, nerozumná Božo! Záleží ti opravdu tolik na úsudku všedních, povrchních lidí? Jen pokrytec o tobě může souditi špatně! Mateřství posvěcuje život každé ženy. Byla jsem provdána a ač jsem byla se svým mužem šťastna, cítila jsem často, jak je můj život prázdný a bezúčelný. Oč radostnější by bylo mé stárí, kdybych měla dítě, Boženko! Proto jsem k tobě tak přilnula, že jsi na světě sama a nikdo nemá na tebe nároku. Kdo má právo tě souditi, nebo odsuzovati? Snad ti muži, kterým není na světě nic svatým, kteří žijí rozkošnickým životem, kteří však žádají na své nevěstě, aby byla pravým opakem jich samých?! Nebo mají příčinu pohrdati tebou ženy, jichž denním a jediným zaměstnáním je flirt, nebo klep? Ne, Božo, neklop hlavu. Nemáš potřebu hanbiti se za to, že jsi v jediné chvíli podlehl svému citům a své lásce. S hrdostí čekej své dítě, které ti dá zapomenouti na vše, čím jsi byla v životě zklamána. Věřím ti, že pozornost lidí stává se ti obtížnou a proto odtud odjedeme někam do útulného zákoutí, kde zůstaneme až do tvé velké chvíle. Přemýšlej, kde by se ti nejlépe líbilo. Za nedlouho máme jaro a bude i u nás krásně. Chceš-li odjedeme odtud třeba zítra.“

Božena přitiskla své rty na ruku paní Antonie.

„Stane se jak si přejete, milostivá paní. Určete sama místo našeho příštího pobytu. S vámi půjdu všude a budu šťastna již pouhým vědomím, že vám smím býti na blízkou. Vždyť jste mým strážným andělem.“

„Nebuď tak příliš pokornou, dítě! Zahánbuješ mne svými stálými díky. Líbilo se ti

tolik ve Štýrsku a poznala jsi tam otce svého dítěte. Nechtěla bys příchod svého malého andílka očekávat tam? Než bude na severu krásnější počasí, můžeme ještě trochu cestovat. Lékař stojí na tom, abych jela na Rivieru, vyhovíme mu tedy a zůstaneme tam asi měsíc. A pak si nalezneme tiché zátíší ve Štýrsku, kde zůstaneme tak dlouho, pokud budeš chtít. Což? Jsi spokojena s mým plánem?“

Božena ovšem vděčně souhlasila.

Za dva dny po této rozmluvě odjížděly obě dámy do Itálie. Božena dychtivě vjímalá nové, mocné dojmy, ale tichý stesk jí nepouštěl.

Ač byla vždy na stráži, aby její myšlenky nezabloudily k minulosti, nedovedla jich ovládati tak, jak si přála. Ve snu i v bdění viděla stále dvojici ostrých šedých očí, tak drahých a — nezapomenutelných!

Paní Haufová však jí nedovolila, aby se oddávala svému smutku. Byla stále s ní a její laskavost Boženu opravdu utěšovala.

Navštívily Řím, Neapol a Vesuv a na zpáteční cestě se zastavily ve Florencii a v Benátkách. Zde na jihu bylo jaro již v plném květu a sytější modrá obloha byla bez jediného mráčku. Téměř celý duben zůstala paní Haufová s Boženou v menším hotelu na francouzské Riviere. Ke konci měsíce bylo však nutno pomýšlet na vhodný útulek pro Boženu.

„Jak jsi se rozhodla, Boženko? Které místo by se ti ve Štýrsku líbilo? Myslím, že ti bude milejším zůstat v cizině, než vrátiti se zpět domů. Co myslíš?“

„Ano, souhlasím s vámi, milostivá paní. Mám stále obavy, že bych doma se mohla setkat s ním — a toho si naprosto nepřeji. Po tom, jak se ke mně zachoval, chtěla bych, aby mezi námi byl nepřekročitelný kus světa. Odmítl mne i naše dítě a v nejhorší chvíli mého života mne opustil! Jakému nehodnému muži jsem věnovala svou lásku! To mne nejvíce pobuřuje a pokořuje.“

„Božo, cosi mně říká, že Panklovi křivdíš. Což tě nikdy nenapadlo, že tvého dopisu tehdy třeba neobdržel? Když jsi byla již v Kulířově, několik jen kroků od něho, proč jsi s ním nepromluvila?“

„Nemohla jsem! Všechna má hrdost se bouřila proti tomu, abych šla žebroti za své dítě a za sebe! Můj dopis obdržel, protože se po celý čas ze závodů nevzdálil. Doporučený dopis, na němž je zpáteční adresa, nemůže se přece ztratit! To je vyloučeno. Jak jsem tedy měla iíti k němu, když můj dopis lhostejně odložil? Nedovedla bych mu pohlédnouti do očí.“

„A přece, Boženko, nechceš sama věřiti tomu, že je špatným člověkem. Máš ho stále ráda, nezapírej toho přede mnou! Obviňuješ ho, ale v duchu máš pro něho jistě tisíce omluv.“

Božena beznaděně kynula hlavou.

„Bohužel! Jsem tak slabou, že bych mu dovedla odpustiti vše! Myslívám si, že ne on, ale jeho žena má vinu na našem neštěstí! Snad je přesvědčen, že paní Dora nikdy nesvolí k rozluce manželství — a je mu nemožno tyto poměry změnit. Ať už je tomu

Máme nyní pro naše  
zakazníky známé výrobky

VÁVROVY LEKÁRNY

**JEDOKAZ  
VŠEHOCHUŤ**

RIEDL PRESCRIPTION  
PHARMACY

Telefon Bishop 7-7550  
3156 W. 26th St., Chicago, Ill. 60623

**ISKA**

PAINT - WALLPAPER

6113 W. CERMAK ROAD,  
CICERO, ILLINOIS

656-2583 - 863-2453

GRANÁTY  
Z ČESKOSLOVENSKA



**MACH Importers**

3720 West 26th Street

**BERWYN  
NATIONAL  
BANK**

JEDINÁ ČESKÁ BANKA  
7112 W. CERMAK ROAD  
BERWYN

TELEFON SY 8-4700

Pondělí, úterý, čtvrtek 9 ráno do 3  
odpo. Ve středu zavřeno. Pátek 9  
ráno do 8 večer. Sobota 9 ráno do 1  
odpoledne.

JIDELNÍ SOUBORY



**MACH FURNITURE**

3720 West 26th Street

Z ČESKOSLOVENSKA

Jemný porcelán  
pro 8 neb 12 osob



MACH Furniture  
3720 W. 26th STR.

**XIV. SLET**

Amerického SOKOLSTVA  
Morton West, Berwyn  
22. - 26. ČERVNA 1977



MARIE KYZLINKOVÁ  
**DVĚ MATKY**  
ROMÁN

Jakkoliv, nemám jiného přání, jen abych mohla zapomenouti na něho. Vždyť každá vzpomínka je pro mne mukou. Jeden krátký okamžik slabosti — mám zaplatit tak drazé! I když seberu všechnu svou sílu, nemohu zůstat lhostejnou při tom, jak na mne dnes každý hledí. Nepotkala jsem kromě vás je jediného člověka, jenž by mne neodsuzoval. Je mně časem, jako by mne lidské výsměšné a pohrdlivé zraky bodaly až k šílenství. Jaký ubohý je úděl ženy, když lidské předsudky činí posud tak příkrou hráz mezi ní a mužem! Muž smí žítí nejhynusnějším životem a společnost i stát se svorně starají o ukojení jeho primitivních pudů. Ošetřují se a vychovávají celé armády žen, o něž lékaři svědomitě pečují, aby nemohly poškodit zdraví lehkomyšlných zhýralců. Ale žena, to je zcela jiná kapitola! Tě nelze prominouti ani jediného poklesku. Pro ni jsou přesně vyměřeny hranice morálky a zapomene-li jen jednou, že je ženou a cítí lidský a přirozeně — běda jí! Na ženě se vyžaduje, aby byla andělem a nikdo nepřemýšlí o tom, že je prostě člověk s těmiž přednostmi i slabostmi jako muž.“

Paní Antonie překvapena poslouchala Boženina slova.

„Jakými myšlenkami se trýzníš, dítě! Lidské předsudky jsou tak staré a pevné, že jim nepohnou silnější paže než jsou tvoje. Božo, ve svém stavu bys měla co nejméně přemítati o podobných problémech. Muž podléhá více erotickým sklonům než žena. To jest vše. Nalezneš proto mnoho žen, které celý svůj život nepoznaly muže a umírají jako staré panny v opravdovém panenství. Ale nenalezneš ani jediného starého mládence, který by celý svůj život ani jednou nepoznal styku s ženou.“

„Máte pravdu, milostivá paní, ale proč je tomu tak? Protože po celá staletí je žena vychovávána ke zdrženlivosti, zatím co muž již od dob primitivních se vždy poddával svým pudům. Ženě se vždy a všude kázalo o čistotě mravů, ale pro muže se zřizovaly domy „rozkoše“. Výchova zmůže mnoho. Kdyby muži byli též po celé generace vedeni k tomu, aby své pudy přemáhali, nebylo by dnes třeba prostitutek a spojení muže a ženy by bylo vždy jen výslednicí obapolné lásky. A to by měl být jediný, přirozený styk muže a ženy: láska, ať již legitimní, či nelegitimní, ale skutečná, opravdová láska.“

„Zanechme podobných úvah, Božo. Nemělo by smyslu filosofovat o tomto temat, když na skutečnosti ničeho nemůžeme změnit. Chápu tě, že tě trýzní lidská zlomyslnost a škodolibost, ale nesmíš být malichernou a cítit se dotčenou něčím, co ve skutečnosti podceňuješ. Až budeš hýčkat své dítě, smíříš se se vším. Raději přemýšlej, kam se nyní uchýlíme. Do příliš odloučené krajiny bych nechtěla, protože ty i tvé dítě budete

potřebovat třeba lékařské pomoci.“

Po delší poradě rozhodly se o Sv. Michael blíže Lubna. Božena se však obávala, aby se nesetkala se Steinerem nebo s Bornem, který jistě ztráví léto opět v Trofajachu.

Dokonce snad i Stáňa se — svou ženou přijede zas k Bornovi.

Božena se až otřásla při pomyšlení, že by se s nimi mohla setkat.

„Nebudeme se s nikým stýkati a až dostatečně sesílíš, ubytujeme se s dítětem někde u sedláka výše v horách. Ostatně nemáš příčiny vyhýbat se Bornovi a Steinerovi. Oba s tebou dobře smýšlejí a měla bys jim dát o sobě zprávu a dovolit jim, aby tě navštívili. Z Trofajachu je přece do Michaelu blízko.“

Ale Božena prudce odporovala.

„Stáňa se nechce hlásiti ke mně a ke svému dítěti. Jistě neřekl ani Bornovi, ani Steinerovi o mém nastávajícím mateřství. Jak bych se tedy s nimi mohla setkat? A snad i s jeho ženou! Zemřela bych hrůzou!“

„Jak jsi bláhovou! Snad se dokonce nehanbíš za svůj stav? Tím bys sama sebe ponížila a dokázala bys, že tvá slova, jimiž jsi před chvílí hájila ženy, nebyla upřímná.“

„Ne nestydím se, protože jsem přesvědčena o nesmyslnosti lidských předsudků. Ale chtěla bych vymazati ze své paměti každou vzpomínku na minulost.“

Za několik dní opustily pak slunný jih.

Tichý, vlahý dešť kanul ze zachmuřeného oblohy, když druhého dne přijely do Michaelu. Paní Haufová si telegraficky objednala v hotelu pokoje a dámy byly již očekávány.

„Zůstaneme zde v hotelu jen tak dlouho, pakud si nenalezneme vhodného bytu. Líbí se mně zde a myslím, že jsi volila dobře.“

„Je však blízko do Lubna i do Trofajachu a já bych si opravdu nepřála, setkat se s někým známým.“ vzdychla Božena.

„Na to nemysli. Budeš-li chtít, ubytujeme se později výše v horách. Záleží vše jen na tobě.“

„Jsem se vším spokojena, co se líbí vám, milostivá paní. Přijala jste mne jako dceru a místo abych já stále pečovala a starala se o vás, staráte se vy o mne a přemýšlíte čím byste prospěla mně. Chtěla bych, abyste více myslela na své pohodlí, než na moje. Co by váš lékař řekl, kdyby viděl, jak špatně plním své povinnosti jako vaše společnice?“

„Měl by ze mne radost, Božo! Nikdy v životě jsem se necítila tak zdravou a svěží jako právě nyní. To, že se mohu starati o někoho, mé nervy úplně uzdravilo. Přála bych si, aby ses nepovažovala za podřízenou osobu. Jsi opravdu mou schovankou a postarám se o tebe, abys mohla v klidu a bezstarostně vychovati své dítě. Já zůstanu vaší milou tetou a doufám, že mně věnujete oba trochu lásky.“

„Jak si zasloužím tolik laskavosti! Děkuji vám ze srdce za vaši pomoc a setrvám u vás tak dlouho, pokud si budete přát. Ale přijmouti něco z vašeho jmění nemohu. Máte jistě vzdálené dědice, kteří by se cítili zkrácení k vůli mně. A toho bych si nepřála. Stačí mně, dovolíte-li mému dítěti a mně, abychom směly zůstat u vás. Již tím prokážete mně nesmírnou laskavost.“ řekla dohnutě Božena.

„O tom si ještě promluvíme. Jediným, kdo měl nároky na dědictví po mně, je syn sestry mého muže.“

*Pokračování příště*

Pro nejlepší výsledky  
dejte oznámku  
do Denního Hlasatele

**SECOND  
FEDERAL  
SAVINGS**  
Cor. 26th Street  
& Pulaski Road  
CHICAGO, ILL. 60623

NEJLEPE SE NAJÍTE  
V ČESKÉ RESTAURACI

**BOHEMIAN  
RESTAURANT  
COLONY HOUSE**

Otevřeno každý den od  
11:00 hod. dopol. do 8:00  
hod. večer.

V SOBOTU ZAVŘENO!  
V neděli otevřeno od 11:00  
hod. dopol. do 8:30 hod.  
večer.

9163-65 W. CERMAK RD.  
NORTH RIVERSIDE  
Telefon 447-7524

**Vlněné babušky**

Čs. panny (selky) z Československa.  
Německé váhy na kg. Okřiny. Velké  
rály. Mlynky na más a maso, na  
housku, hmoždýře. Uherská paprika.  
Francovka ALPA, květláčky, mě-  
chačky, válečky. Kuchyňské nádobí  
polované. Stainless Steel nádobí.  
Cestovní kufry.

**Mach Importers**

3720 West 26th Street, Chicago  
22bxm

**CIVIC**

SAVINGS & LOAN ASS'N.

3522 W. 26th STREET,  
CHICAGO, ILL.

Tel. LAwndale 1-6200

Vaše úspory pojištěny  
do \$40,000

ROBERT I. VANĚK,  
president

1dxm

**PAUL'S  
BODY SHOP**

5234 WEST CERMAK ROAD,  
CICERO, ILLINOIS 60650  
Volejte 656-4477  
Tazte se na p. SVAČINU 1dxm





1545 W. 18th Street  
Chicago, Illinois 60608  
Uzávěrka do 8:30 hod. dop.  
pro příští den.

# MALÝ OZNAMOVATEL CLASSIFIED

TELEFONY:  
CHICAGO: 226-3315  
PŘEDMĚSTÍ: 863-5315

DODÁ VÁŠ INZERÁT DO 30,000 ČESKOSLOVENSKÝCH DOMÁCNOSTÍ V CHICAGU A PŘEDMĚSTÍ

## 8. DENNÍ HLASATEL

16. DUBNA 1977

### STAVEBNÍ ODBOR

**VYUČENÝ BARVÍŘ**  
s evropskou zkušeností  
**OLDŘICH KOJECKÝ**  
Vnitřní a venkovní barvení,  
odborná, čistá a poctivá  
práce. Speciální vymazávání  
stěn a stropů před barvením.  
Pojištění. Rozpočty zdarma.  
Volejte po 5 hodině, telefon  
TO 3-7834  
1331 S. 61st Ct., Cicero.

xst

**NOVÉ BOILERS,  
FURNACES,  
CENTRAL  
AIRCONDITIONING**  
Electronic filters,  
humidifier,  
water heaters A. O. Smith.  
**EMIL HRACH a Syn**  
447-2844

### WESTERN GENERAL REPAIRS AND MAINTENANCE

- Panclování
- Barvení a natírání
- Tesařské práce
- Remodelování

**JIRÍ KOŘÁN** 656-1942  
xst.

### VEŠKERÉ ZEDNICKÉ A CEMENTÁŘSKÉ PRÁCE

Opravy komínů, chodníků. Výměna  
okapových rour, tárování plochých  
střech. Garážové podlahy, patia.  
Vymazávání zdi. Schody. Vnitřní a  
venkovní barvení.

**KUBA FROŇEK**  
788-3761 484-3395  
Volejte po 8:00 hod. večer.

### PLUMBING

#### ROYAL PLUMBING

Veškeré instalátérské práce a čištění  
ucpaných odpadů. Provádíme rychle  
a levně k vaší spokojenosti.  
Rozpočty zdarma.  
852-5881

### Čištění koberců a čaloun. nábytku

Čištění koberců, wall to wall, na  
schodech peršanů atd. Potahy na  
gaučích, křeslech, židlích, v autech.  
Mytí panelovaných, barvených zdi a  
stropů ve vašem domě, obchodě,  
restauraci atd. Taktéž stěhování  
menších kusů do krátké vzdálenosti.  
Práce pojištěna. Slevy pro důchodce.  
Rozpočty zdarma.

**K. B. DUŠEK**  
Volejte přes den a večer  
759-4365

15dxm

## Spolkový věstník zábav

**SDRUŽENÍ ČS. EXULANTŮ A  
TANEČNÍ SKUPINA JUMP**  
srdečně zvou na JARNÍ TANEČNÍ  
ZÁBAVU, kterou pořádají v neděli  
17. dubna t.r. ve 4:30 hodin  
odpoledne ve dvoraně SOKOLA  
STICKNEY, 4131 S. Home Ave.,  
Stickney. K tanci bude vyhrávat  
hudba Petra Kaye. Vstupné \$3.00.  
Chutné domácí pohoštění a občerstvení.

17d

**VÝROČNÍ AKADEMIE žáků  
Českých SVOBODOMYSLNÝCH  
ŠKOL** v Sokole Tábor, 16. ulice a  
Clarence, Berwyn, Ill. v neděli dne  
17. DUBNA 1977 ve 2 hod. odp.  
Hudba Vác. J. Baštáře. Vstupné  
\$2.00.

-17d-

**ČSL ŽENSKÁ NÁRODNÍ RADA V  
EXILU** upřímně zve na JARNÍ  
TANEČNÍ ZÁBAVU A SPOLEČEN-  
SKÝ VĚNEČEK v sobotu 23. dubna  
1977 v sále Olympic, budovy  
Olympic, Čermákova třída, Cicero.  
Výborné večere, nápoje, domácí  
pečivo. Hudba p. F. Zárockého.  
Program taneční skupiny "Beseda".  
Začátek v 8:00 hodin večer. Vstupné  
\$4.00. Společenský úbor.

-23d-

**DRAMATICKÝ ODBOR VELKO-  
ŘADU C.S.A.** sehraje veselou opere-  
tku o třech jednáních OSTROV  
MILOVANÍ. Režie: Josef Lacina.  
Zpěvy doprovází: Klára Rapek. v  
Sokol Berwyn "Theatre-in-the Round,  
6445 W. 27th Place, Berwyn, Ill. v  
neděli dne 24. dubna 1977. Po divadle  
tanec při hudbě "Zlatých hlohů z  
Prahy" Začátek ve 2 hod. odp.  
Vstupné \$2.50

24d

**ČESKOSLOVENSKÝ ZÁBAVNÍ  
KLUB "ŠVANDA"** srdečně zve na  
JARNÍ ZÁBAVU v neděli 17. dubna  
1977, která se koná v Moravském  
domě, 4142 záp. 26. ulice. Začátek ve  
3:00 hod. odpol. Dar \$1.50.  
Hudba Henry Bláha a John Gall.

**ZÁBAVNÍ A VZDĚLÁVACÍ  
KLUB MORAVAN** pořádá  
JARNÍ ZÁBAVU v neděli, 24.  
dubna (April). V Moravském  
Domě 4142 západní 26 ulice v  
Chicago. Začátek ve 3. hodiny  
odpoledne, dar \$1.50.  
Občerstvení bude náležitě  
postaráno. Hudba John Gall A  
Henry Bláha.

**PĚVECKÝ SBOR LYRA** pořádá  
KONCERT k 107. výročí zdarné  
činnosti, v neděli 1. května 1977 ve 3.  
hod. odp. v SOKOLE TÁBOR, 1602  
Clarence Ave. Berwyn. SOLISTE:  
LILIAN KAŠPÁŘ, K CHORVÁT Á  
MILES NEKOLNY. Vstupné \$3.00  
Předprodej vstupenek F.  
Pancner, 6514 W. Cermak Rd.,  
Berwyn, Ill.

Oznamujte v Hlasateli!

## KOUPÍ SE

### DENNÍ HLASATEL POTŘEBUJE ČESKÝ PSACÍ STROJ.

Máte-li podobný psací stroj, pro který  
nemáte již potřebu, zavolejte Denní  
Hlasatel, telefon:

226-3315 anebo 863-5315

\*n

## RŮZNÉ

### PRO OBCHODY A DOMOVY OCHRANNÝ SYSTÉM

který varuje kdykoliv se vyskytne  
vloupání, kouř a požár. Volejte po  
4:00 hodině odpoledne  
652-7758

16bxm

## RESTAURACE NA PRODEJ

PRODÁME ČESKO-AMERICKOU

RESTAURACI MAJITEL ODCHÁ-  
ZÍ ZE STÁTU.

788-1667.

## How Important Is Good Braking?



Brake system imbalance, a common fault if brakes have not been inspected regularly, can cause your car to deviate from its normal path of travel when brakes are applied in an emergency situation, such as in high-speed, congested driving.

TRUMBULL, CT.—Good performance from your car's braking system means more than just stopping you within a reasonable distance.

Good braking means keeping your vehicle in a straight line, under control, during high-speed emergency brake applications, say engineers at Raybestos, suppliers of brake products for passenger cars and light trucks.

Brake system imbalance, the condition in which brakes do not exert the same retarding force on all wheels at the same time, is a primary cause of vehicles deviating from normal paths of travel. Brake system imbalance can be caused by a number of things, but the most common reasons are sticking wheel cylinder pistons, hydraulic line restriction, un-

matched linings and unequal brake adjustments. Compound this with loose or worn front end parts and faulty steering, and the problem becomes extremely dangerous.

Imbalance in the braking system can be corrected by a qualified mechanic. When you have your car serviced, ask your mechanic to inspect the entire braking system, and have him repair or replace damaged parts before they cause an accident.

## Spolkový věstník zábav

**SLOVAK-AMERICAN CLUB, INC.**  
6801 W. Cermak Rd. Berwyn, Ill.

Present,

**EASTER DINNER DANCE**  
April 16, 1977. 8:P.M. Music by Fred  
Kayne. Donation \$10.00...\$4.00 For  
tickets call. 788-0244

## MAJETKY NA PRODEJ

**BERWYN OKOLÍ 18. A  
RIDGELAD.** Pěkný zdě-  
ný bungalow, 3 ložnice,  
1 1/2 koupelny. Společens-  
ký pokoj v basementě.  
Mod. kuchyně a koupelna.  
Cena \$ 43,900.  
SVOBODA 3739 W. 26th  
St. LA 1-7038 TO 3-2460

**BERWYN PLAZA OKOLÍ**  
4 ložnicové žluté octagon bungalow.  
37 stop lot. Koberce. Velké pokoje.  
V prvotřídním pořádku. Cena  
\$61,900

SVOBODA 2134 S. 61st Ct.  
OL 2-6710 TO 3-2460 15X3

## PEČE O STROMY

### ODBORNÉ KÁCENÍ

a prořezávání stromů, evergreens a  
živých plotů za nejnižší ceny.  
Rozpočty zdarma. Úplné pojištění.

JOHN KOVAČIC -863-4219

## PŘIJMOU SE

### ELECTRICIAN

For plant in heavy metals industry.  
Steady employment with all company  
benefits.

**MUST BE EXPERIENCED  
MUST READ, WRITE AND  
SPEAK ENGLISH.**

**R. LAVIN & SONS, INC.**

3426 S. KEDZIE AVE.

Equal Opportunity Employer

## HLEDÁ SE

**ZKUŠENÁ PRODAVAČKA**

do pekařského obchodu.

OL 2-2854.

## MAINTENANCE MECHANICS

For plant in heavy metals industry.  
Applicants must have well grounded  
mechanical background of conveyor  
systems, overhead cranes, hydraulic  
systems and other plant machinery.  
Welding experience also required.

**R. LAVIN & SONS, INC.**

3426 S. KEDZIE AVE

Equal Opportunity Employer.

## HLEDÁ SE SPRÁVCE BUDOVY

Manželský pár prostředních let  
anglicky a česky mluvící by nejlépe  
vyhovoval. O bližší informace

**VOLEJTE**

HI7-5530 anebo 485-4078

16X3

## STÁLÁ PRÁCE

na den aneb částečně pro zkušenou  
ženu na předělovkách šatů.

Zaučíme ženu na prodávání

**FASHIONS BY EVE**  
6719 W. CERMAK RD.  
BERWYN, ILL.

16X3

## ZKUŠENÉ OPERÁTORKY NA ŠÍCÍ STROJE

Na lepších šatech. Nehlaste se  
nemáte-li zkušenost v tovární práci.  
Dobry plat a výhody společnosti.

**VOLEJTE**

od 8:30 ráno do 3. hod. odp.

427 - 3062 anebo 3063

Jste svým původem

Cech nebo Slovák?

Když ano, pak Vás prosíme,  
podpořte tento časopis!

TEXT OZNÁMEK ZRCADLÍ PŘÁNÍ NAŠICH ZÁKAZNÍKŮ



# **Pokračování se s tr. 1. LILLIAN HELMAN....**

A to je ta žena, kterou Filmová Akademie pro umění a vědu poctila tím, že ji pozvala, aby předala cenu při televizní extravaganci, kde byla vysílána do 43 zemí.

Její útok na McCarthyho byl typickým pro ženu, jejíž schopnost psát vynesené příběhy ji umožnila vydělávat si po půl století, pěkně peníze. Je však pravdou, že zesnulý Wisconsinský senátor neměl absolutně nic společného s jejím autem...

Měla své obtíže s Komisí Domu zástupců pro neamerickou činnost. To bylo v roce 1954. Když byla předvolána, aby svědčila o proniknutí komunistů do filmového průmyslu, oznámila, že se stala členkou komunistické strany v roce 1937 a tvrdila, že ji v roce 1950 opustila. Když byla dotázána, zda vystoupila na příkaz vedení komunistické strany, st. Hellmanová se rychle odvolala na 5. dodatek k ústavě.

Ve skutečnosti tohoto dodatku použila opakovaně, na základě toho, že odpovědi na otázky členů komise, by obvinila sama sebe.



LILLIAN HELLMAN

Tolik tedy k její „statečnosti“, kterou st. Hellman nyní vystavuje na odív a kterou předvedla při svém vystoupení před komisí kongresu.

Když tedy diváctvo slavnostního večera složilo slib věrnosti této pravé stalinistce a obhajovateli moskevských procesů, kolik z těchto gentlemanů v tuxedech a dam ověšených klenoty si pamatovalo, že jen v minulém oesl. Hellman se pokoušela censurovat spis její staré přítelkyně Diany Trilling, poněvadž říkal pravdu o dnech v minulosti?

Pani Trilling, jak může být vzpomenu, byla přinucena najít si jiného vydavatele, aby její knížka mohla vyjít.

Jinak jsem rád, že film „Rocky“ získal nejvyšší ceny a že můj přítel Paddy Chayefsky získal cenu za nejlepší scénář pro film „New York“.

Oba filmy stojí za shlédnutí.



**Pomozte nám rozšířit okruh  
čtenářů!**  
**Posílejte nám adresy svých  
přátel!**

— Denní Hlasatel —

## **VAZENÁ REDAKCE**

Dovolte, abych vás všechny předem co nejsrdečněji pozdravila a poděkovala za vaši ušlechtilou snahu šířit češtinu. Jsem tu pouhých pět měsíců a nikdy předtím jsme ani netušili, že existuje a vychází denně Hlasatel. Věřte, bylo to pro nás milé překvapení, kterého, vychutnáváme tím, že Hlasatel čteme. Při našich počátečních nesnázích s angličtinou velmi vítáme veškeré informace, které nám podáváte v naší mateřtině a přijdou opravdu vhod. Právě tak potěší i čeština, kterou vás přivítají.

Ještě jednou zdravím každého, kdo třeba jen slůvkem pomáhá udržovat češtinu.

S krajanským pozdravem  
Lora Vachatová.

## **VECNA KRASA**

V tmělém království v zelené říši  
na tůně královna sedí  
sklání se a dech se tší -  
oči a užasem hledí.

S rozbřeskem jitra se rozbíhá  
pošpíčkách kráčí vstříc den  
krásou láká, vůni tě opíla  
chceš mít ji pro sebe jen.

Čajová růže krásou hříří...  
trn strážce ji uchrání,  
ničivou ruku jak se blíží  
do krve, bolestné poraní.

Nechtěl krásu svěžest brát  
netrhej jen se dívej  
necht ji vidět uvadat  
o krásném květu snívej.

Něžná krása před očima...  
Ty neviděls ji umírat  
přejde mráz a kručá zima  
jdeš zas té krásě hold svůj vzdát

Trn věrný strážce drží stráž...  
Jaro nové poupě zrodí  
on bude střežit krásu zas.

Lora Vachatová

Poz. redakce: Čekáme na vaše  
další příspěvky.



**DO ČESKOSLOVENSKA**  
**za nejnižší cenu - pouze \$399.00**

(včetně jsou zahrnuté daně)

**PŘÍMÝ LET VIA PAN AMERICAN  
LETADLEM**  
**12. ČERVNA NA 26 DNÍ Z CHICAGA**  
**VÝPRAVA SE VRACÍ Z VIDNĚ**  
**7. ČERVENCE**

Nejvýhodnější let pro cestující, kteří pojedou  
do Prahy - na Moravu - anebo na Slovensko  
Vzorná služba - obraťte se na

**CIHAK WORLD TRAVEL, Inc.**

6302 West Cermak Road, Berwyn, Ill. 60402  
Tel: 795 9050 v Chicagu: 252 6110

Nezapomeňte poslat tuzexové dárky

# **NOVÁ ZÁSoba REKORDŮ Z ČESKOSLOVENSKA**

rychlostí 33-45 rpm.:

PANTON 020133 - "Pějme píseň dokola" - směs populárních písní jako: Spadl listek z javora, Lešetinský kovář, Hledám galanečku atd. 10 inčů, MONO, \$ 4.98.

Panton 220433 - "Moravanka" - lidové písně jako: Smutný su já, Jedna růže, dvě růže a jiné. 10 inčů, \$4.98, STEREO.

Panton 010434 - Pějme píseň dokola 3" - směs populárních písní jako: Hasiči jedou, Kalná je voda, Brambory a růže a jiné. 12 inčů, MONO, \$ 5.98.

PANTON 110330 - "Muziky, muziky" - slavné pochody Fr. Kmocha zpívá mužský sbor, hraje hudba čs. lidové armády. 12. inčů, STEREO, \$ 5.98.

SUPRAPHON 1141250 - "Pod jednou střechou" - skladby Karla Valdaufa jako: Až si budeš jinou brát, Pro dědečka, Svatební den a jiné, STEREO, \$ 5.98.

SUPRAPHON 1142117 - "Hraj, muziko, hraj!" - Štěstí na rozcestí, Ach Bože lásko, Vy zvonky v Loreti a jiné. 12 inčů, STEREO, \$ 5.98.

Supraphon 1170583 "Na Šumavě je dolina" - lidové písně jako: My sme chasníci, Rekrutská, Do lesička na čekanou a jiné. 12 inčů, STEREO, \$ 5.98.

SUPRAPHON 1141425 - "Muzíko, muzíko česká" - směs populárních melodií jako: Jarabáček, Bílý kvítek, To byl ten nejhezčí valčík a mnoho jiných. 12 inčů, STEREO, \$5.98.

"Dvě vdovy" - opera B. Smetany, 3 STEREO desky, \$17.94.

"Prodaná nevěsta" - opera B. Smetany, 3 STEREO desky, \$ 17.94.

Na každou zásilku rekordů přidejte 75c na poštovné v USA.

Seznam rekordů na požádání

## **TUZEX**

Potravinové balíčky beze cla, nebo dárkové poukázky do Československa  
vyřizujeme nejrychlejší cestou spolehlivě a zaručeně.  
Seznam zdarma.

Ku Dni Matek dne 8. května máme blahopřání v české a slovenské řeči 15 a 25c kus, české též 35c kus. I z k různým příležitostem jako narozeninám, jmeninám, k uzdravení atd. Poštovné 30c na každých 5 kusů.

České knihy, učebnice, slovníky - žádejte seznam. Nový seznam knih v přípravě, zajistíte si ho předem. Kuchyňské potřeby, koření, čaje, křišťálové sklo a keramika a mnohé jiné. Seznamy zdarma na požádání.

Kalendář čsl. světa 1977 - \$ 1.50, poš. \$ 1.80.

NEJVĚTŠÍ NAKUPNÍ STŘEDISKO ČESKOSLOVENSKÉHO ZBOŽÍ V AMERICE.

(Zákazníky ve státě Illinois upozorňujeme, aby na každý \$1.00 zaslali o 5c více na státní daň.)

## **F. PANCNER**

6514 West Cermak Road, Berwyn, Ill. 60402



**PRAGUE SAUSAGES  
& DELICATESSEN**

(JOHN a JAROSLAVA FOLTYN, majitelé)  
6312 WEST CERMAK ROAD, BERWYN, ILLINOIS  
TELEFON 484-9798

VYRABÍME VÝTEČNÉ SALÁMY A UZENINY. Jsou připraveny dle starokrajanského způsobu. Mražená jídla. Různé delikatesní pochoutky, též importovaná jídla. Máme speciality, které nenaleznete v celém kontinentu.

MÁME DENNĚ ČERSTVÉ MASO A DRUBEŽ.



## **The Little Village South**

5074 S. Archer (Archer a Keeler) 582-5855  
**ČESKÝ SMORGASBORD**

Úterý až pátek 11:30 dop. - 2:00 odp. .... \$2.75  
Úterý, středa a čtvrtek večer - zvláštní Smorgasbord ... \$2.95  
Pátek, sobota a neděle Smorgasbord ..... \$4.25

OBĚDY U STOLU KAŽDY DEN.

ZDARMA SKLENÍČKA VINA S VAŠIM OBĚDEM.

Banketní místnost pro 600 osob.

Pohoštění po pohřbech, o schůzích atd.

Otevřeno denně od 11:30 dopol. do 9:00 hod. večer.

V sobotu do 10:00 hod. večer. Zavřeno v pondělí. 18úsm



JINDŘICH Š. BAAR:

# OSMAČTYŘICÁTNÍCI

ROMÁN

S masem už se musilo přestat neboť se půlnoc převalila nad městečkem, Zelený čtvrtek nastával, ale víno postu nerušilo. Sumné přípisky se pronášely, volalo se »na shledanou«, postmistr Worlitscheck připsal si s někým i na bratrství, objímal se s ním a líbal, ale za celý svět si nemohl teď, kdy tu stál zimomřivý, nevyspalý před radnicí na sluníčku, vzpomenout, kdo to byl. Byl-li to sám rytmistr, nebo jen obrlajtnant, a čím víc na to myslel, tím víc se mu hlava rozbořila. Stál tu při něm i městský rychtář Kladívko s přísedícími Zippnerem a Sauerem, jenom kořalečník a pekař Hernauf scházel, nemohl zapomenout, co mu dragoun Salcinan nadrobil a jak ho vezli spoutaného do Kouta...

Také koně netrpělivě přešlapovali, dragouni stáli jim u hlav, strážmistrů běhali podél nich, všechno ještě znovu prohlíželi, opravovali, kleli a křičeli a ovšem kluci z celého Klenčí nesměli scházet při tom radostném loučení. Stáli tu bosí, polooblečení a málokterý už snídal.

Martin Klika také vyprovodil sem jejich dragouna, s kterým už se dávno smířil, a přikazoval mu, aby nezapomněl vyřídít Salcinanovi, že už má dvanáct králíků a tři páry holubů, do lesa že také chodí a že naň často vzpomíná. Voják sliboval a ještě ze řady se na něho usmál a rukou zatočil, jako by chtěl na flašinet zahrát. Ale Martínek mu dobře rozuměl, kýval hned hlavičkou a radostí si až poskočil. Teprve teď si vzpomněl na drkačku, kterou mu voják už asi před týdnem udělal a jakou po celém Klenčí nikdo nemá. Všichni mají jenom bukové klapačky s jednou nebo dvěma paličkami, ale on má doma drkačku lepší, než stojí u okna na věži. Rýhovaný hřidelík je v ní, dva bukové špány jako pružiny tisknou se naň a jak klikou pohne, hřidel se otočí a špány řelutají, jako když se kamení s vozu sype. Nikomu ji dosud neukázal, ale dnes v poledne se jí pochlubí a jistě — i když už do školy nechodí — k vůli té drkačce jistě jako kápo povede dnes, zítra i pozítří drkání po městečku. Plno práce na něho čeká. Jen kdyby už vojáci chtěli odjet, pak hned zapřáhne valacha a pojedí na hráz pro sud s rybami, ty ryby bude musit roznést, kam otec poručí, čeřen, keser i vrž pěkně u pumpy vyprat, válu kupci odevzdat, ba ani na palici nesmí zapomenout a hodit ji na vůz, aby mohli čap znovu zarazit do požeračky a do rybníka zavést vodu. To všechno musí být hořovo do poledne. Hodiny na věži sice jdou, ale na zvony netlukou. Zámečník, který je natahuje, schválně nenatáhl bicí závaží, aby se opravdu zdálo, že zvony odletěly a nejsou doma. Jakmile však ručičky ukáží dvanáctou, musí stát Martínek se svou novou drkačkou pod věží v čele dlouhé řady chlapců z celého Klenčí. Čtyři ruce aby měl, má-li to dopoledne všechno zastat.

V tom se u Johánesů v podevratí ozval úsečný povel: »Habt Acht,« všechno se stavělo do »laptáku«, důstojníci sedali tam na koně, podali rychle ruku ještě panu Johánesovi, panu Worlitscheckovi a panu purkmistrovi, ostatním salutovali a už se rozjeli podél škadrony vzhůru. Dlouho ji neprohlíželi, zaznělo komando »nasedat«, tři trubači odtroubili »ranní modlitbu«, »Marš«, sekl rytmistr šavlí před sebe a švadrona se linula.

»Jedou, jedou, jedou! Císařští dragouni do pole jedou!  
Vedou, vedou, vedou! Chlupaté koníčky na pastvu vedou!«

Trubači troubili, chlapci je zpěvem doprovázeli a když zmizeli na silnici pod špitálem, odskočila Královic selka od okna a řekla radostně: »Jedte si, kam chcete, jen když nám tu nebudete vězet na krku o svatcích«, ale přece ji těšilo, že se »jejich« strážmistr na ni usmál a šavlí do okna pozdravil, ba i ten voják, co sem chodil koně krmit a česat, otočil k ní hlavu a rukou salutoval. To jistě za to, že nebyla lakomá na hrnek podmáslí, které on rád pil...

Teprve po hodné chvíli vyjel Smolík s fúrou kufrů i kufříků, kožených i dřevěných, i jemu na voze seděli vojáci, co místo koní musili obskakovat oficíry, boty i šaty jim čistit, ráno je budit, všechno jim připravit až pod nos a když se umyli a oblékli, všechno zas po nich složit a uklidit, často si nechat hrubě vynadat, někdy však se s nimi dobře najíst i napít, podle toho, v jaké byli náladě...

Chlapci běželi s dragouny až pod Dilce a snad by byli běželi dál až do Hory, kdyby nebyli potkali

pár koní s ohromnou voznicí, v jaké se vozí jenom ryby. Rychle se ohlédlí vpravo, vlevo a už vykřikl: »Klikovic strýček loví rybník, pojďte na bělice« a už si cestou vyhrnovali nohavice, aby se mohli rovnou pustit do balna. Rybí plevel, okouni, střevle, mřenky, malí kapříci a štičky, všechno, co vezme sedlák do ruky a vyčnívá tomu ze sevřených dlaní jen ocas a hlavička, patří dětem. Sbírají si to v bahně a na výkřik »hoří« vrhnou se i do loviště, rybičky dávají do putýnky nebo vědra, sem tam najdou i úhoře zabořeného do balna, štika nebo kapra, hospodář to všechno prohlédne, kapří násadu nahází zpět do vody a o ostatní buď sám děti rozdělí, nebo se o to poperou, známějším přihodí ještě z kádě nebo ze sudu větší rybu, aby nenesli domů v mokřím šátku nebo čepici jenom samou tu drubež. Tak tomu vždycky bývalo. Dnes však stojí Klikovic strýček na hrázi s holí v ruce jako archanděl Michael, vidí, jak hejno kluků letí od silnice přes všechno rovnou k slovenému rybníku, vidí, jak Martin už jede s prkeňákem po trhanovské cestě, za ním se valí potah kupce lšera z Domažlic a strojí se je přivítat. Martinka pochválí, že už zastane pacholka. Kupecké lidi pozdraví, chlapce však rozdělí na hořejší a dolejší. Hořejších se optá: »Co pak hledáte?« a když rychle odpoví: »Ryby,« řekne jim v dobrotě: »Selské ryby mají ostré kosti, mohly by vám v hrdle uvážnou a být příčinou nové zlosti. Selské ryby — to není pro vás kaše, jen běžte domů a pozdravujte tam vaše.« Dolejším však řekne: »Tak, chlapci, hola! Rybník po vodě volá. Hoří! Hoří! Ryba se na blátě moří. Naše je v síti, vaše, kterou kdo chytí v rákosí, temenci, bahně a kamení. Do řady! A skočte, jak vám dám znamení.« Tak se to vždycky říkávalo a Klíku mrzí, že má půl dětí od plné mísy odhlánět. Děti konečně za nic nemohou, ale jedná se o právo. Chalupníci dělají si právo na lúsy, nechťejí už jenom s každého dřeva vrch a pařez, ale celé lúsy dělají si právo na potahy, na pastviny, meze, průhony a vodotoče, na všechny břehy, dráhy a cesty, na ovoce a stromy, nikoli však na práci a platy, na pohromy a škody. Jak snadno mohli by si dělat nároky i na rybníky a vody! Proto nesmí být Klika měkký jako tvaroh, ale musí být tvrdý jako skála, ať tomu Pán Bůh i svědomí říká, co říká...

Ale ze všech rozpaků vysvobozuje otce jeho statečný synek. Martin vidí chlapce se hnát k jejich rybníku a hlavou mu střelil šťastný nápad: »Budou-li s námi společně drkat, mohou s námi společně i rybičky chytat. Já jsem kápo drkačů, mám nejlepší drkačku ze všech, tak se jich ještě jednou optám. Bji, iukso!« přetáhl v tom zápalu nerozvážně koně bičem, až vyhodil zadkem, div že rozporku nepřerazil a rozběhl se kalupem k rybníku. Martínek se sice lekl, zapotácel se na voze, ale včas se chytil klanice, nechal fúksu běžet a stál jako přišroubovaný k prknu, i když vůz skákal přes kameny a stoky nahoru — dolů, vpravo — vlevo. Strhl koně teprve, až předjeli u samého rybníka hejno chlapců. Obrátil se na voze a vykřikl jako s kazatelny: »Tak se vás, vy hořejší, naposled ptám: chcete s námi klekání společně po celém Klenčí drkat, vajíčka do společného košíku strkat, s námi se společně modlit, postit a také o všechno dělit? Mluvejte!« Ve dlani držel bič jako žezlo a žhavé oči jako ohlavy upíral na kroužek kluků, který se hned od celého hejna oddělil. Každé slovo slyší na hrázi sedlák a raduje se, že mu synek tak moudře vytrhl trn z nohy. Zrovna se třese dychtivostí, co hořejší odpoví.

»Když děvčata nevynášela společně smrt, nesmíme ani s vámi společně drkat,« zmohl se konečně na odpověď kápo hořejších kluků, který už měl také drkačku o třech kladívkách připravenou, bál se o vůdcovství, neboť věděl, Martínek že by mu neustoupil, i kdyby měla krev teči...

»Tak je žeňte!« vykřikl sám sedlák Klika prudce, divoce, takže už z toho výkřiku padl strach na jeden tábor, ale nadšení a odvaha na druhý. Hořejší dali se ihned na útek a teprve, když vřídili, že je nikdo nehoní, zastavili se a zdaleka křičeli:

»My se vás o ty vaše pulce neprosíme. Náš táta nesl cajk do Trhanova a koupí si tam panskou rybu. Zippneruc ji dostal z Kouta, velkou jako dítě. Sauruc ji máj od pošty, Majeruc od Johánesů, my máme ryb víc než vy.«

Nikdo však si jich nevšímal, nikdo jim neodpovídal a tak se brzy nabažili a upalovali s prázdným k městečku. Teď teprve pocítili hlad, vpadli domů jako vlčata a hned na prahu hlásili: »Klikuc strýček loví rybník, nenechali nás sbírat bělice, ale vyhnali nás.«

»To se podívejme na chlupáče,« rozhněval se tesař Hruška, když zaslechl tu novinu, »to jim musíme ukázat, co umíme.«

Víc neřekl nahlas ani slova, ale umínil si, že jakmile Klika nažene rybník, půjde v noci, vytrhne mu čap, i kdyby na něm seděl a pustí mu všechnu násadu k moři...

Blížilo se k osmé hodině. Slunce už se dávno rozloučilo s Hrádkem, plálo a hrálo na čisté obloze a radostně se dívalo, jak do řady jako včely do úlu spěchají a opět z ní vycházejí místní honorace.

Celá osada už je vyzpovídána, všichni už se

Upozorňujeme naše vážené čtenáře, že pokud si přejí zakoupit Denní Hlasatel, nebo Nedělní Hlasatel, jakož i výtisky navíc, je tento pro jejich potřebu k dostání u známých krajských obchodníků a novinářských stánků:

CHICAGO:

KORAL'S BAKERY  
3807 W. 26th St.

MACH IMPORTER  
3720 W. 26th St.

CICERO:

CICERO BOOK STORE  
Miles Pancner  
6038 West Cermak Road.

MINAŘIK BAKERY  
5832 West Cermak Road

LOMBARD LIQUORS  
6133 W. Cermak Road

NOVINÁŘSKÉ STÁNKY:

Central Ave. a Cermak Road

Austin Blvd. a Cermak Road

BERWYN:

F. PANCNER  
6514 West Cermak Road

ONDRUŠ and SON  
6533 West Cermak Road

NOVINÁŘSKÉ STÁNKY:

Ridgeland a Cermak Road  
Ridgeland a 26th Street

**JARO je tady  
MARINA taky  
NEJLEPŠÍ  
permanents**

Gu.4-III18

**MARINA'S  
BEAUTY SALON**

Home of the finest  
permanent waving

Visit Marina's new  
salon —

6234 Cermak Rd., Berwyn, Ill

XS1

**REFRIGERATORS  
KAMNA**



**MACH Furniture**  
3720 W. 26th St., Chicago

22bxm

**Hašek Rite - Way  
ROOFING CO.**

STŘECHAŘSTÍ KONTRAKTOŘI  
2639 So. Kedzie Avenue  
Dělníci pojištění.  
Telefon: B1shop 7-1212

\*\*\*\*\*



JINDŘICH Š. BAAR:

## OSMAČTYŘICÁTNÍCI

ROMÁN

během postu vystřídal u oltární mřížky při svatém přijímání, ale o Zeleném čtvrtku musí jít ke správě boží všichni Jidáši, fariseové, učitelé a zákonci, potomci těch, kteří Pána Krista na smrt odsoudili. Farář s kaplanem zpovídají doma v teple vytopených pokojích, sedí na židli u stolu a na měkce vycpané klekátko pokleká městský rychtář s přísedícími, učitelé, postmistr Worlitscheck, písař Bílek, všichni grencjégři, starý Pavelka i dílský foť »Tudleno«, cechmistr a konečně i šenkýři, protože dnes a zítra o hospodu ani noha nezavádí. Král chodíval jako radní s panstvem, sedával s nimi v lavičkách u oltáře, klekával ke mřížce, kterou Makásek dnes pokryl bílým plátnem, aby se vidělo, že dnes tu budou požít Tělo Páně osadníci, kteří i doma jsou zvyklí jíst na prostřeném stole... Na to všechno si vzpomínal Král, když v Týně složil vojenské haky-paky, zajel do hospody, zavedl koně do stáje a teď se klátil pomalu s ranečkem svých hříčů ke kapucinskému klášteru. Tlačilo se tam plno hříšníků, ale kolem zpozděnce s nápisem »česky«, ve které seděl mladý kapucínek s jemným chmýřím na bradě, mimo několik městských slečinek v kokrhelích a několik babiček ještě v teplých čepcích, nestál nikdo. Král počkal, až na něho došla řada, a znovu si srovnával své viny a hříchy. Staré kaštany před klášterem koupaly své zelené hlavy v sluneční záři, ptáci jim v nich zpívali, z knížecího parku táhla sem vůně narcisů, ale v prostém kostelíku číselo dosud ze zdi vlhká zima, kamenná dlažba se potila, chladný stín pod klenbou protínal sice proud sluneční, který sem šikmo padal oknem, ale nedosáhl ani na oltář, ani na kazatelnu, na jejímž okraji byla přibitá dřevěná ruka svírající kříž, jako by ho kdosi neviditelný podával všem příchozím k políbení...

Na ten kříž se zahleděl Král a slzy mu vhrkly do očí, neboť slyší volat přísný hlas: »Přinášíš-li dar svůj na oltář a tu se rozpomeň, že bratr tvůj má něco proti tobě, nechej tu daru svého před oltářem a jdi prve, smíř se s bratrem svým a potom přijďa obětuj dar svůj!«

Ano, cestou se Král rozpomínal, tlačilo ho to na srdci jako kámen, ale tu ho to drtí až k zemi. Ohýbá koleno, kleká do prachu a celý spor, všechny hádky dolejších s hořejšími, všechna zlost a zlá vůle, hněv a nenávisť sedí mu v týle, láme a ohýbá až dosud vztyčenou hlavu, vidí před sebou tesaře Hrušku tahat s krávou vozík, vidí ženské před pluhem tahat pluh a brány, slyší, jak si nadávají děti, vzdychá a šeptá si »Proč jen, proč se tak nenávidíme?« A tu rázem, jako by svíčku sfoukl, zhasla v něm všechna lítost, která jako oheň tavila jeho srdce, takže rozměklo jako vosk, Král zvedl hlavu, upřel oči na tu ruku s křížem, čelo se mu smračilo a on řekl v duchu tvrdě: »Ty se ptáš, proč? Všecko pro lúsy! Berou nám je a což neřekl Pámbů: Nepožádáš domu bližního svého, aniž požádáš manželky jeho, ani služebníka, ani děvky, ani vola, ani osla, ani ničehož, což jeho jest?« Byl zvědav, co mu Kristus odpoví, vstal se země připraven bránit lúsy do krajnosti i proti samému Pánu Ježíši, ale než se mohl jak se patří na to nastříhat, ozvalo se slaboučké »pssst!« Král se obrátil, viděl, že kolem zpozděnce je prázdná a mladý páter že na něho kývá. Sklonil hlavu a přiklekl k husté mřížce tiše jako beránek...

U hlavního oltáře v té chvíli cinkl zvonek, na kůru ozvaly se jásavě varhany, lidé počali zpívat nějakou veselou píseň a když Král vstal, políbil ruku mladému zpozděnci, usmíval se blaženě, protlačil se až k mřížce, aby dobře viděl na oltář a i když po »Gloria« varhany zmlkly, Králi bylo do zpěvu a nebyť písnička německá a mít ji v modlitbách, jistě by se byl jeho zvukový hlas rozhlaholil kapucinským kostelem... Jako by ho se skřípce sňal anebo z kleští pustil, tak se mu levil. »Smíte, ba musíte toliko nenávidět špatné činy svého bližního, nikoli však jeho samého a za ty činy i trestat ho smíte, ba máte, abyste ho napravili a polepši. Tak je to, tak to řekl ten mladý, ale moudrý pampáter«, radoval se Král, klečel, modlil se vroucně pokání, jež mu zpozděnci uložil a díval se na Kristovo rozpětí, jež se tyčilo skoro v životní velikosti na hlavní oltář před bílým plátnem, jímž byl zakryt oltářní obraz jeho patrona svatého Václava a pak Víta a Vojtěcha, tři patroni českých začínajících stejným písmenem. Ale než se domodřil, podivná úzkost na něho padla a zdálo se mu, že padá naň přímo s toho kříže. »A to já jsem se také mstil svým nepřáteleům?« ptá se ho

Kristus a přivírá oči, jako by ošklivostí na Krále nemohl ani pohledět. »neřekl jsem: milujte nepřátele své, dobře číňte těm, kteří vás nenávidí, a modlete se za ty, kteří vám protivenství činí a utrhaří vám, abyste byli synové Otce svého, jenž slunci svému velí vycházeti na spravedlivé i nespravedlivé.« Sedlák Král stojí pokorně před svatosiánkem, nevidí v něm dvířka, neotvírá je kněz, ale vidí bibli, velikou, v černých kožených deskách, děda svého vidí, jak ji otvírá tajně, večer jen, když už vrata i dveře byly na závoru, okna zastřena a slyší jeho nakřaplý, stařecký hlas: »Pakli neodpustíte lidem, ani Otec váš neodpustí vám hříchů vašich.« slzy tekou dědovi hlubokými vráskami jako jarní voda brázdami na poli, líbá tu svatou knihu a čte v ní při bukovém spánu do pozdní noci...

»Lháři! Lháři!« slyší najednou Král s kříže dolů a už volá:

»Cože? Já že jsem lhář? Kde a kdy a komu jsem lhal?«

»Nemodřil jsi se právě: »jakož i my odpouštíme našim vinníkům? A odpouštíš chalupníkům? Ty, prá, ty na ně nejvíce štveš. S Fastrem, s panem komisařem, s rychtářem Konopou i Borem, s městským písařem, kde s kým se radiš, jen abyste se jim svezli a ko-bylce. Ty před nimi i smlouvu ukrýváš, jen aby prohráli.«

»Tak jim máme lúsy vydat? Louky hnojit, zavodňovat, a když jsou zralá sena, snad i posekat a usušit, pole orat a osít a v čas žni říci chalupníkům: zde máte naše koně, naše vozy, odvezte si to do svých stodol?«

»Máte říci, jako jste říkali: přijďte nám pomoci a všechny pohrabky na lukách i polích jsou vaše. Vyžíněte dál naše meze, paste svůj dobytek s našim na našich přílozích i lukách, kácíme lesy, odvezte si suky a vrchy, lovíme rybníky, přijďte si se džbáním na hráz.«

»To jsme všechno činili, ale oninechtějí jen to, co na zemi roste, ale oni chtějí zemi, naši dědičnou zemi, o tu se s námi chtějí dělit. A tu nedám, ani kousek, ani píď jí nedám, i kdyby mě to život stálo, ba — netrestej mě — i kdybych za to do pekla přišel.«

»Co platno člověku, kdyby celý svět získal, ale na své duši zkázu utrpěl?«

»Proč to nepovídáš také chalupníkům? My jsme nezačali. Ne my nad ně, ale oni nad nás se vyvyšují.«

»I těm to platí. Jeden zákon pro všechny, pro dolejší i hořejší.«

»Ten kapucínek mě obelhál, podvedl mě, už to vidím jasně: dobytek lze milovat bez ohledu na jeho činy, pouze pro jeho tělo a užitek. I kousavý kůň, i trkavý vůl, i kopavá kráva má cenu. Žid ji koupí. Ale člověka nedovedu milovat jinak, než jaké jsou jeho skutky. Skutky chalupníků jsou nám nepřátelské, proto je nemohu milovat a nemohu jim pomáhat.«

»A proto — ať ti řekl kapucínek, co řekl, — nemůžeš také přistoupit k mému stolu, nechceš-li se dopustit svatokrádeže.«

Rady lidí už klekají k mřížce, vstávají, žehnají se křížem, jenom Král stojí jako kamenný sloup. Táhne ho to k oltáři a současně cosi mu brání, chce se odvážit i nechce. V tom prudce cinkl zvonek, kněz uložil kalich ve svatosiánku, zavřel dvířka a sv. přijímání bylo skončeno. Vichřice v Králově duši se přehnalá.

»Pane, nejsem hoden, abys vešel pod střechem mou,« udeřil se v prsa sedlák a vyšel pokorně z chrámového šera ven na jasné slunce — bez svatého přijímání sice, ale přece potěšen. Jasno má v srdci i hlavě.

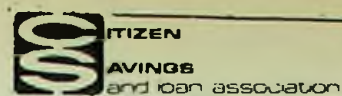
»V Klenčí jde teď k stolu Páně celá městská rada. Uvidím, až se vrátím, odvolá-li žalobu, napíše-li do Kouta a teď už až ke krajskému soudu do Klatov, že uznává právo sedláků na lúsy, bude-li litovat, že prodala obecní kovárnu, rozstřílela smluvní kámen, odmítla slavit voračky, podá-li nám ruku a smíří-li se. Moje ruka a ruka všech sedláků se k smíru natahuje ve dne v noci. A nebojí-li se oni božího trestu, proč bych se ho měl bát já? Nepoddají-li se oni, proč bych se měl poddati já? Němcům se poddati, co by nám řekli z hrobu naši otcové?«

Král vztyčil hrdě hlavu a cítil zas tvrdou, skalnatou půdu haltravskou pod nohama. Zakolísal na chvíli, změkl jako hlína, ale teď našel opět rovnováhu. »Pána Boha do toho mřchatí nesmíme, protože jednáme s lidmi, kteří mají Pána Boha jenom v ústech a ne v srdci. Kdybychom my se řídili božím zákonem a oni pletichami světa, prohráli bychom nos mezi očima. Pámbů je při nás, nemůže být proti nám, ale chce-li, abychom zlu neodporovali, abychom dali si všechno líbit, to ovšem poslechnouti nemůžeme a nesmíme. Nejen že bychom ožebračili své děti, ale zradili bychom i svoji vlast a národ.«

Pokračování příště -

XIV. SLET

Amerického SOKOLSTVA  
Morton West, Berwyn  
22. - 26. ČERVNA 1977



NOW SERVING YOU AT TWO  
LOCATIONS

HOME OFFICE  
107 EAST PLAINFIELD ROAD  
WILLOWBROOK HINSDALE P O  
ILLINOIS 60521  
325-6610

CHICAGO OFFICE  
3917-3919 WEST 26th STREET  
CHICAGO, ILLINOIS 60623  
762-1264

FSLIC

George C. Baas  
President

VEŠKERÉ PŘEKLDY



KOUPÉ A PRODEJE MAJETKŮ  
VÁM ZARÍDÍ  
Maruška ŠMELHAUSOVÁ  
Pav - Hanson Realty  
795 - 7100



## Vyhrála jsem

Prohlédněte si dobře za-  
koupené losy státní loterie a  
ověřte si, zda máte důvod k  
radosti.

Ve čtvrtek 14. dubna 1977  
byla tažena tato čísla:

\$1,000,000 Bonanza game

22 - 731 - 6462

barva červená

Grand Prix game

47 - 41 - 36 - 0639 - 14313

barva červená

O menší výhry se můžete  
přihlásit u jakékoliv prodej-  
ny loterie, větší výhry se  
vyplácejí toliko v jedné z  
uvedených prodejen:

160 N. La Salle; 114 W.  
Illinois; 3210 N. Nordica;  
2360 E. 71st Street; 9415 S.  
Western; 7101 N. Cicero;  
Lincolnwood, 421 N. Coun-  
ty; Farm Rd. Wheaton a  
10330 W. Roosevelt Rd.,  
Westchester.

## vtipy • vtipy

»Prosím vás, kolik stojí los?«

»Padesát centů.«

»Kolik je hlavní výhra?«

»Milión.«

»A kdy je tah?«

»Ve čtvrtek. Kolik chcete losů?«

»Žádný. Je mi líto. Potřebuji peníze  
už ve středu.«



RUDOLF RICHARD HOFMEISTER:

## TŘEMŠÍN

Povídka z českého dávnověku.



Ilustroval ak. malíř Ad. Doležal.

Poslední jiskra ohně dohla v hromadě popelu, šero pohltilo obzory, ale na obloze vyskakovaly z její hluboké modře jiné jiskry, típny a zářivé hvězdy, aby svítily do hrdinských snů mužů, jiných i dříve mužného kmene Perunů, i smělému Čestivoji na cestu do Bechyňska, Kouřimska a Čáslavska...

## VI.

Nedlouhá doba minula a na tichý, v hlubinách temných pralesů skrytý Třemšín vracela se zase Věhlasova družina.

Starý Domovít vyšel vstříce hrdinům, vracejícím se z bojů za vlast, sotvaže mu byl věrný strážce Bozděch příchod jejich oznámil.

Zamklé roztoupli se bojovníci a Domovít spatřil dvoje nohavičky, z větví lesních stromů spletené, a na jedné ležel na smrt i mladý Věhlas, na druhé stejné pohledy Čestivoj.

„Zvítězili jsme, aniholu nepřátelské není na půdě země české!“ šepal jinoh.

„Díky, díky tobě, veliký Perme!“ zvolal Domovít, obracaje se s rozpraženými rukama ke skále, kde socha boha hromovlády opět stála pod převyšujícím výstupkem skalní stěny, od jejíž téměř černé barvy se stříbrná hlava Perunova zářivě odrážela.

„Rád zemru nyní, když vlast je zachráněna!“ zahovořil starý Věhlas. „Jen mi ošetřím Čestivoje, velebný Domovíte! Není mi líto života, když vím, že jsem v synovi svém vychoval hrdinu, který bude věrným a udatným strážcem svobody české! Kdybys jej byl viděl, Domovíte, kdybys jej byl viděl! Bojoval jako lev a kam se v seči vrhl, tam se k nám klonilo vítězství! Vedl silný voj samých mladých reku a byl s nimi vždy první v útoku, první v pronásledování nepřátelských vrahů!“

Domovít položil třesoucí se ruce na kadeře Čestivojovy hlavy a jeho rty šeptaly nejvroucnější požehnání.

„Věkožní bohové popřejtež tobě sílu a zdraví a meč tvůj at nikdy nechýbí se prsou nepřátelských! Jejich ochrana provázet tě na všech cestách tvých, ve všech bojích, ve všech zápasech! Uraďou bohů nám dáni úhlavní nepřátelé za sousedy, a jejich švepě záští nikdy nepohasne, jejich nenávisť neumdlí, jejich lest neustane strojiti úklady plemeni této země! Kež příklad tvůj, mladý hrdivo, najde v mládeži české tisíce následovníků, nechť v ní není jediného, který by se ti nechtěl vyrovnati odvahou, občestostí, mužným udatenstvím i horoucí láskou k vlasti a lidu českému! Šťastí, dobro a krásna provázet tě životem!“

Potom ohledal kmet rány Věhlasovy i Čestivojovy a zrak jeho radostně zářil.

„Buď kliděn, dobrý, věrný Věhlase, ošetřím vás oba, znám všechny léčivé síly bylin, jako je znávala moudrá Kazja, dcera Krokova, a bohové mi dopřejí, abych vás vyléčil z ran vašich a brzy vás zase užil oba v síle a zdraví, vždy připravené hájiti otčinu!“

Kázal odnésti raněné do jejich příbytků, vymyl a vyčistil jejich rány, obložil je chladivými listy, ošetřil je hojivou masťou, a oba raněné s ulehčením usnuli dlouhým, posilujícím spánkem.

Za měsíc mohli se už oba chvilkami procházeti na výsluní po rozlehлém temném třemšínském.

Pohlíželi na nepřehlédnutelné moře tmavých hustých hvozdů a Čestivoj snil o tom, založiti na Třemšíně mohutný pevný hrad, který by ve zlých dobách byl útočištěm všeho obyvatelstva celého kraje a vzdoroval všem útokům nepřítelů, — a ze snění toho vyrušil ho náhle neobyčejný hluk, i pohlédl tam, kde svah hory byl nejmírnější, a spatřil družinu ozbrojených mužů, ženoucích se tryskami vzhůru na Třemšín, a v jejím čele — sám vojvoda Bořivoj!

Nejvyšší žrec právě vycházel ze své chýše a zkmenelektnutím



Byl přesvědčen, že Bořivoj vypátral svými zvědy úkryt jeho a jen proto sem přijíždí, aby svaté sochy bohů roztrhl a v popel obrátil a jejich poslední strážce nemilosrdně zahubil...

„Pokoj s tebou, Domovíte!“ hlasitě zdravil Bořivoj, seskakuje

s koně.

„I s tebou, veliký knězi, v dobrém-li přicházíš! Jdeš-li však zničit posvátné sochy bohů, kterým se klaněli tvoji i moji otcové, věz, že jen přes moji mrtvolu můžeš k nim přistoupiti!“ odpověděl pevným hlasem nejvyšší žrec Perunův.

„V pokoji přicházím, Domovíte, Bořivoj nikdy neublížil knězi, který býval jeho učitelem, ani se nedotkne toho, co jemu jest svatým!“ měkče děl vojvoda.

„Ano, býval jsem tvým učitelem, avšak neujalo se símé moje v srdci tvém!“ zatruchlil kmet. „Rei mi, proč jsi se zpronevěřil zděděné víře, proč jsi zapřel bohy svých slavných otců a dědů, proč jsi se pokoril bohů vrahu svého lidu?“

„Těžko ti vysvětliti vše tak, ó Domovíte, abys pochopil, neboť tvůj svět a můj svět rozešly se navždy! Ty znamenáš mírnost, krásnou, ale nenávrannou mírnost, mne osud postavil před bránu budoucnosti, a mně nezbylo, než ji otevřít. Avšak věz, a to tě snad aspoň trochu usolí, že první podnět k tomu, abych přijal jediného Boha křesťanů za svého, vyšel z neklamného poznání, že lid český se jako vyznavač Perunův neudrží uprostřed moře křesťanského, — byl by jím pohlcen a ztlutěn, tak jako jiní národové, kteří se vzepřeli této nové víře, která jde celým světem a podmaňuje si všechny země, všechna plemena! Nezbyvalo-li mi tedy jiné cesty, abych zachránil svůj dobrý lid, než přijmouti kříž, — tož jsem jej, ó Domovíte, přijal raději z rukou slovanských, z rukou bratrských, tam na moravském Velehradě, než z rukou našich úhlavních nepřátel, Němců, kteří s křížem přinášejí vždy jen násilí a porobu! Ostatně věz, co mi řekl přitom sám moudrý Svatopluk, že bohové všech národů světa nejsou v podstatě své ničím jiným, než jest jediný Bůh křesťanský, a že telbo každý národ i svého boha jinak pojmenoval a jinak představoval, křesťanství pak že všechny tyto rozdílné a rozptýlené představy sjednotilo na Boha jediného. Avšak nepřišel jsem, ctihodný Domovíte, abych tě obracel na víru, které nenávidíš! Hledám jen jiného, který se ukázal býti velikým hrdinou v posledních bojích proti cizím nepřátelům české země. Jméno jeho je Čestivoj a zvěděl jsem, že je zde!“

„Kdo ti prozradil tento náš útek?“ ptal se Domovít.

„Lech Radoboj, který právě včera přijal křest na Vyšehradě!“ děl Bořivoj.

„Věční bohové!“ vzkřikl kmet úžasem. „Radoboj! Tedy's jej přimul!“

„Nikoliv, Domovíte, Bořivoj nikoho násilím nenutí, Radoboj dobrovolně se dal pokřtiti, když zvěděl podstatu nové víry! Avšak rei mi, kde je Čestivoj?“

„Tam přichází,“ děl kmet, „vyléčen ze svých ran!“

Bořivoj obrátil se k Věhlasovi i jeho synu, zatím co Domovít se těžce zamyslíl.

„Tys tedy onen mladý hrdivo!“ děl Bořivoj Čestivojovi, „který shromáždil pluk samých jinohů kolem sebe, z nichž ani jediný neměl ještě ochmuřené brady, a přece všichni společně projevili rekostnost, nad kterou užasí i každý starý válečník! Věru Věhlase, radost můžeš mít ze syna, není takových mnohů! Dobře jsi ho vychoval! Avšak tys zmizel, Čestivoji, sčva byl repířel poražen a zaháněn, a dlouho trvalo, než jsem zvěděl, kam jsi se uchýlil se svým zraněním! Přicházím k tobě, abych ti poděkoval za vlast za národ i za sebe, — za tvou slechetnou udatnost i čekání, za tvou lásku k vlasti a její svobodu! A nyní mi rei, statečný jinohu, co hodláš teď počíti?“

„Nevím ještě, veliký vojvodo, ač o tom stále přemýšlím a hořím touhou po činnosti, neboť zahálky nenávidím!“ odpověděl Čestivoj, zardělý až po uši chválou Bořivojovou.

„Ano, mladá krev musí mít před sebou veliký úkol, aby se jím plně zaměstnala a nekazila se dlouhou chvilí! Nuže, dokázal jsi, že přes mládí svoje jsi mužem a že vlast i tá můžeš od tebe ještě mnoho očekávat! Dávěruji ti, Čestivoji, tvé cti a tvé věrnosti, a dávám tobě a rodu tvému tento mohutný vrch s celým jeho okolím! Vybuduj na něm pevný hrad, o jehož nedobytné valy a zdi budou si marně rozjíhati lůčky odvčel naši vrahové, neboť vpády jejich do země naší nikdy neustanou! Buď strážcem vlasti, stráž jejím svobodou, zadržuj návaly vetřelců, dokud se národ neshromáždí pod prapory svého vojvody na svou obranu! Hrad tvůj buď i útočištěm okolního lidu, až drží a surový vrah bude páliť jeho dědiny! Na Smavě budou státi přední naše strážce, — ty buď druhou pevnou hrází, o kterou se bude přibíjí cizácká nadarmo rozrážena!“

Čestivoj poklekl, zdvihl svůj meč do výše a s nadšením zvolal:

„Nikdy nebudeš litovati velkomyšlného daru svého, veliký vojvodo! Čestivoj a jeho rod nikdy nezradí svého lidu a rod Přemyslovův pevně může naň spoléhati! Třemšín bude hradem, do jehož zdi nikdy nevnikne noha cizáka dobytce!“

„Věřím ti, Čestivoji a spoléhám na tebe! A nyní buď zdrav, ty i Věhlas, tvůj udatný a moudrý otec, ochraňuj starce Domovita a stav, pilně a horlivě stav přepevný hrad, neboť nepřítel náš bdí a číhá na vhodný okamžik, aby nás přepadl, kdy se toho nejméně naděje!“

Rozloučil se Bořivoj s Věhlasem, kterému slzy pohnutí kanuly z očí, s Čestivojem, jehož tváře planuly radostí z velikého úkolu, samým vojvodou mu uděleného, i s kmetem Domovitem, jehož obličej jevil smutek odevzdání se nezvratnému osudu, který nastával jeho svatě, dávně víře otecké, vskočil na kůň a utkvěv ještě naposledy dlouhým pohledem na veliké soše Perunově, obrátil se a s družinou svou odejel.

Na Třemšíně však zavládá nyní ruch, jakého tu nebylo, co téměř jeho se zvedalo nad nekonečnými lesy do mlh a oblaků. Věhlas a Čestivoj svolali sem zástupy lidu, dali navězí vysoké kamenné valy, které se zvedaly nad balvanité spousty rozvalených a zřícených skal třemšínských svahů jako vysoký příval temných vod, a na nich teprve vystavěli chrám z dřevěných kmenů nej silnějších velkých lesních, obklopené poše baků, dubů, smrků a jedlí staletých, nesmírně mohutností, sroubeny tu do stavby, která budila dojem, že nikoliv ruce lidské, ale ruce gigantických obrů stavěly tuto ohromnou pevnost hradiš.

Až do obludné výše stříněly tyto velkolepé hrady, jejichž zdi, z chráněných kmenů sroubené, byly dvojité a uvnitř kamennými a hlinou vyplněné a zapřehované, a každý pohled na ně vnikal diváků myšlenku, že není na světě moci, která by jich dobytla...

Dokončení příště

## SPORT

## NEBEZPEČNÝ NOVÁČEK

Po třítydenním opoždění začíná v neděli 17. dubna konečně fotbalová ligová soutěž. Sparta je hostem nováčka soutěže TWB ADRIA, mužstva, které sestoupilo z nejvyšší soutěže před třemi roky a po dvou neúspěšných pokusech se konečně dostalo zpět na výsluní. V jeho řadách hraje mnoho známých jugoslávských hráčů, mnozí z nich mají sebou i zkušenost v nejlepším chicagském mužstvu Croatans. Jisté k nejnebezpečnějším patří bývalý hráč Croatans a Slovák AA Frank Horel. Dres Adria obléká i bývalý hráč Sparty Marian Mihajlovič. V utkání, které začíná na ckersall stadionu již ve 12.30 hod. odpoledne, je těžko hledat favorita. Obě mužstva si vedla dobře v zimních turnajích Adria vyhrála i divisi turnaje v Chicago Armory, Sparta se umístila na 5. místě v turnaji Chicago Circle, když od postupu do semifinále ji dělil rozdíl pouhého bodu od pozdějšího vítěze turnaje San Francisco. Manager Fajkus bude mít k dispozici úplnou sestavu a dá se říci, že není třeba hledět k zápasu s obavami. V brance bude připraven Stasiewicz, obrana bude složena z Kellera, Okincicase, Příkazského a rozhoduje se o zařazení Duriše nebo Ryse sr. Ve středu pole, roli dirigentů mají hrát především Fajkus jr., dále Graham, Gerard, Hall, Minařík a Cribari o zakončení akci se pak postará Dibernardo, Brikkse, Manásek a nováček Brennan. O výhlídkách Sparty v tomto zápase a i v celé soutěži je těžké se rozepisovat. Sparta sehrála pouze jediný přípravný zápas venku a tak teprve nedělní mistrovské utkání s RWB Adria naznačí možnosti mladé Sparty. Reserva, která má za soupeře rezervu RWB Adrie zahájí svůj zápas až ve 3:30 odpoledne a to daleko na jihu v Calumet Parku. Manager Kop posílá s Pospisilem v brance, zkušenými Králíkem, Bartunkem, Pletichou, Kuratise, vrátí-li se z dovolené) a střelcem Vlčanským. Mužstvo posílí řada mladých nadějí jako Yurkovich, Duhm, Enricht, Veselý a další. Diváci v hojném počtu obě mužstva Sparty novzбудí. Ligu je tu, i když na sebe dala tak dlouho čekat.



„Jo, Aničko, hej, to je podivná ná pro chlapy!“  
„Tak proč se na to koukaš, Emance?“